КОРЕЯ СЕГОДНЯ

6
109 год чучхе
(2020)

http://www.korean-books.com.kp

Юбилейная медаль Института по развитию международных отношений

Великому руководителю Ким Чен Иру вручена юбилейная медаль от Института по развитию международных отношений (Франция) *(март 1993 г.)*.

СОДЕРЖАНИЕ

3 **Движение коллективного новаторства и социалистическое строительство**

6 **Продолжается дух героев**

8 **Тэанское объединение тяжелого машиностроения**

9 **Сохраняется аромат пхеньянского пива**

10 **Пожелания высшего руководителя**

11 **Строительство Пхеньянской объединенной больницы**

12 **Под знаменем чучхе**

14 *75 лет с Трудовой партией Кореи (6)*
Кисть в эмблеме ТПК

15 *Бессмертные идеи чучхе (2)*
Основной вопрос философии, поставленный идеями чучхе

Журнал «Корея сегодня» выходит на русском, английском и китайском языках.
Интернет-версия по адресу: www.korean-books.com.kp

На первой странице обложки: **В Тэанском объединении тяжелого машиностроения.**

Фото Хван Чон Хёка

На четвертой странице обложки: **Вид на реке Потхон.**

Фото Ра Чин Хёка

13460 ㄱ-2080137

Редактор: Ким Мён Хак

Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон

E-mail: flph@star-co. net. kp

©Издательство журналов на иностранных языках 2020

16 *Из мемуаров Ким Ир Сена* ***«В водовороте века»***
Мальчики с ружьями

21 **Завод с множеством изобретателей**

22 **Тэдонганская мебельная фабрика**

23 **Чудесный эффект лечения**

24 **Исследователь антивирусного средства**

25 **Разработчики новейших изделий**

26 **Сняла очки в возрасте более 50 лет**

28 **Бросают вызов трудноизлечимому заболеванию**

29 **Вызов и победа**

30 *Рассказ*
Буду жить победителем (9)

32 **Более 20 лет с шашками**

33 **Художник Хо Чхоль Рим**

34 **Национальный корейский напиток *макколли***

36 **Электронная классная доска *«Ачхим»***

37 **Создают зеленый лес**

38 **Здоровые напитки «Оир»**

41 **Зубные санитарно-гигиенические средства «Пэкхак»**

42 **«Чайка» на реке Тэдон**

44 *Нематериальное культурное наследие Кореи (43)*
Семейное торжество по случаю первой годовщины со дня рождения ребенка

45 **Поэт-сатирик Ким Саткат**

46 **Не расставшись с ответственностью за преступное прошлое, нельзя жить сегодня**

47 **Горы Мёхян** (1)

Движение коллективного новаторства и социалистическое строительство

Строительство социализма в Корее, начавшееся в 20-м веке, продолжается в 21-м веке, отмечая стремительное развитие в сферах экономики, военного дела, науки и культуры и всех других сферах.

Фактор такого чудесного темпа заключается в массовом, всенародном движении, которое превратило силу народных масс в могучую движущую силу.

11 октября 1971 года делегация иракских журналистов, приехавшая в Пхеньян, обратилась к Ким Ир Сену с вопросом: в чем заключается важный момент в опыте борющегося корейского народа?

На этот вопрос он дал ответ:

«В нашей стране нет ни одного участка, где революционная борьба и строительство не велись бы в порядке массового, всенародного движения. Только опираясь на высокий революционный энтузиазм и творческую активность народа, мы смогли успешно осуществить все огромные, трудные задачи революции и строительства нового общества. Решить все вопросы революционными методами, опираясь на массы и проводя широкие массы в движение, – вот в чем заключается один из главных секретов ускорения темпов нашего социалистического строительства».

В декабре 1956 года он поехал к рабочим Кансонского сталелитейного завода (ныне Сталелитейное объединение «Чхоллима»). Он рассказал им о международном и внутреннем положении, призвал их на выпуск 10 тысяч тонн стального проката сверх плана и сказал: пусть они верят ему, а он верит им, чтобы вместе преодолеть создавшиеся трудности.

Его слова стали искрой, зародившей движение Чхоллима, пламя которого разгоралось во всей стране.

Под лозунгом «Устремимся вперед темпами Чхоллима!» во всей стране разгоралось пламя великого революционного подъема.

Везде были разбиты устаревшие нормы, найдены резервы для увеличения производства и экономии, совершались новые чудеса и новаторские успехи во всех областях социалистического строительства.

Прокатчики Кансонского сталелитейного завода дали 120 тысяч тонн сляба на блюминге с номинальной мощностью в 60 тысяч тонн, а пла- ►

Первый трактор и производственники первого грузовика.

вильщики Металлургического завода имени Ким Чака – 270 тысяч тонн чугуна на оборудовании с годовой мощностью 190 тысяч тонн.

Всего за 30 с немногим дней был изготовлен отечественный трактор, за 40 с лишним дней – грузовик «Сынри-58», были построены отечественные бульдозер, водоподъемный насос, экскаватор, автокран, карусельный станок с планшайбой диаметром 8 метров, электровоз.

Один иностранный журналист с удивлением смотрел блестящие успехи в экономическом строительстве в нашей стране, принесенные движением Чхоллима в период построения основы социализма, и, в частности, то, что перевоспитание человека опережает экономические перемены. И он написал:

«Слушая о разных успехах движения Чхоллима, я сомневался в них. “Пятилетний план, предусмотревший увеличение валового объема продукции промышленности в 2, 6 раза, был выполнен всего за 2 с половиной года”. Это сообщение заставляло меня считать, что план может быть заниженным.

“За 4 – 1957 – 1960 – года валовой объем продукции промышленности возрос в 3, 5 раза, а средний годовой прирост составил 36, 6 процента”. Я думал, что это возможно, потому что планом слишком низко был намечен объем продукции.

Если это и было фактом и расширена производственная мощность, то, может быть, была большая интенсификация труда.

На этот вопрос и руководитель завода, и Герой Труда честно ответили: “Не было такого. Нас почти насильно отправляют на отдых или отпуск”.

Слово “Работа с людьми” употреблялось вместе с “техническим прогрессом” и “культурной революцией”, но эти слова были непонятны для меня. Тогда первый знаменосец движения Чхоллима Чин Ын Вон приехал ко мне из Кансонского сталелитейного завода, чтобы поговорить со мной.

Он сказал:

– Это было 22 октября 1960 года. После завоевания нашей бригадой звания бригады Чхоллима Ким Ир Сен приехал на Кансонский сталелитейный завод, вызвал к себе меня и, хлопая по плечу, спросил, нет ли трудности в бригаде, где причина застоя в производстве. Я ответил, что думал и передумал, а, по-моему, причина в работе с людьми. Он согласился: да, это главный вопрос, проблема заключается в перевоспитании человека, надо воспитать всех людей, чтобы они стали передовиками, работали добросовестно, веря в свою силу и находя в этом смысл своей жизни, хорошо вести работу с людьми – это существенный вопрос, хорошо, что вы поняли это.

Как он указывал, все члены нашей бригады, проявляя дух коллективизма, работают, помогая друг другу и подтягивая друг друга.

Выслушав его слова, я поверил, какие чуда приносит движение Чхоллима».

Движение Чхоллима – это движение воспитания масс, цель которого – перевоспитать людей активистами социалистического строительства, непрерывно продвигающимися вперед и непрерывно совершающими новаторства, движение технической реконструкции и культурного преобразования, направленное на выявление массового героизма для совершения прогресса в строительстве экономики и культуры.

Эпоха Чхоллима не остается лишь воспоминаниями о прошлой истории.

Традиция борьбы эпохи Чхоллима, когда вся страна устремлялась, равняя один день с десятком, сотней днями, продолжается и сегодня.

Высший руководитель Ким Чен Ын отметил, что, как в послевоенные дни, когда совершили великий прогресс в социалистическом строительстве, преодолев трудности великим подъемом Чхоллима, надо поднять на новый уровень развития государственную мощь Республики в целом, сорвав отчаянные вызовы вражеских сил всенародным генеральным наступлением.

Сегодня в Корее активно проводится работа по преодолению всех трудностей, препятствующих нашему продвижению вперед, баталией за фронтальный прорыв.

Дух коллективизма служит главной движущей силой и в этой баталии.

Атмосфера коллективизма, когда все помогают друг другу и подтягивают друг друга под лозунгом **«Один за всех, все за одного!»**, служит источником силы, воодушевляющей людей на социалистическое строительство.

В Комдокском горнодобывающем объединении, являющемся крупной базой по добыче руд цветных металлов, бригада героя Ко Гён Чхана славится как коллектив передовиков.

Девиз этой бригады: их пот и самоотверженный труд должны стать «трамплином», «подкормом» для продвижения не только бригады, но и всего объединения.

Она передала десятки своих очистных выработок, подготовленных ее большим трудом, отсталым бригадам и посылала своих мастеров в другие подразделения.

Ставя выгоды объединения и развитие страны впереди пользы своей бригады, они дружной бригадой перевыполняли задание по добыче руд.

Среди тех, кто, находя свою честь в славах коллектива, добросовестно работает ради общества и коллектива, есть Юн Рён Сок, бригадир первой бригады Пукчжиского сельхозкооператива уезда Чэрён, Хан Сын Чхан, начальник 9-й галереи Чиктонской молодежной шахты «8 февраля», Ким Мён Вор, старший врач офтальмологического отделения Северохванхэской провинциальной народной больницы, Ким Мён Хван, директор Пхеньянской шелкомотальной фабрики имени Ким Чен Сук, Чо Сон Гу, директор Вонсанского предприятия по строительству ГЭС, Ким Ин Гю, заведующий кафедрой факультета металловедения Политехнического университета имени Ким Чака, и др.

Их примеру следует вся страна.

В обстановке, когда широко развертывается движение «догнать и перегнать, учиться у передовиков», обмен опытом, наблюдается производственный подъем во всех областях и подразделениях народного хозяйства – Санвонском цементном объединении, Пхеньянском текстильном комбинате имени Ким Чен Сук и др.

Коллективизм служит главной гарантией продвижения вперед и победы.

В обстановке, когда широко пропагандируются успехи и опыт передовиков-подразделений и бурлит вся страна, все с волнением причащаются к движению коллективного новаторства, и громко звучит ритм создания и строительства во всех местах, где полно революционного энтузиазма и романтики.

Ли Чон Нам

Отмечается большой подъем в производстве во всех областях и подразделениях народного хозяйства.

Продолжается дух героев

В КОМПЛЕКСНОМ ТКАЦком цехе Пхеньянского текстильного комбината имени Ким Чен Сук нас приветливо встретил начальник цеха Пак Ги Ён.

Он работает начальником цеха более 30 лет.

Он провел нас к Доске почета на левой стене коридора.

Там были фотографии 16 героев-ткачих цеха, в том числе первый в цехе Герой Труда Ли Хва Сун 1960-х годов.

Пак Ги Ён рассказывал:

– С 1964 года Ли Хва Сун внедрила в производство более 10 технических новаторских предложений, включая 8-образный обходный метод, и стала зачинателем многостаночного движения. Она ежегодно перевыполняла годовой план. После многостаночное движение охватило не только ее цех, но и весь комбинат. В те дни многие ткачихи стали героями и новаторами. Она вырастила 160 с лишним человек квалифицированными ткачихами. Она участвовала во II Всереспубликанском слете передовиков движения за звание бригад Чхоллима, проходившем в мае 1968 года, и выступила с прением опыта.

Пак Ги Ён продолжал, что перед этой доской ткачихи часто собираются. Они обещают следовать примеру героев.

В цехе, где раздавался ровный гул ткацких станков, мы увидели лозунги: «Баталией за фронтальный прорыв пройдем через полосу всех трудностей, препятствующих нашему продвижению вперед!», «Выкуем из себя сильного, приумножим богатство и могущество собственными силами».

Пак Ги Ён познакомил нас с заслуженной ткачихой Ли Мён Сун.

Она работает в этом цехе более 20 лет. За эти годы она соткала ткани общей длиной в 6 000 с лишним *ли* (10 *ли* – 4 км), и для этого обходила станки более миллиона *ли*, что равняется 10 оборотам вокруг Земли по экватору.

Она старалась помогать отстающим ткачихам, чтобы сделать свою бригаду коллективом новаторов, помогающих друг другу и подтягивающих друг друга.

Он сказал, что и ткачиха Мун Ган Сун – 16-й герой цеха росла тоже при помощи Ли Мён Сун. Более 170 квалифицированных ткачих, выращенные ей, служат опорой цеха.

Ли Мён Сун рассказала, как она могла неизменно работать десятки лет в одном месте:

– Я всегда думала, что на меня смотрят герои. Меня вдохновил их дух.

Тут мы встретились и с Ан Ми Гён, которая первой выполнила план первого полугодия.

Она, небольшая ростом, с выражением решительной воли на лице, была 20-летней молодой девушкой.

Помогает ученицам освоить технику тканья.

Она сказала, что ей помогала стать новатором бесценная «записная книжечка», и показала нам ее.

В ней были написаны особенности ткацких станков, метод быстрого соединения нити, требования к многостаночникам, новая идея, появившаяся от опыта подруг, способ исправления обычных неладов станков и опыт ремонтников.

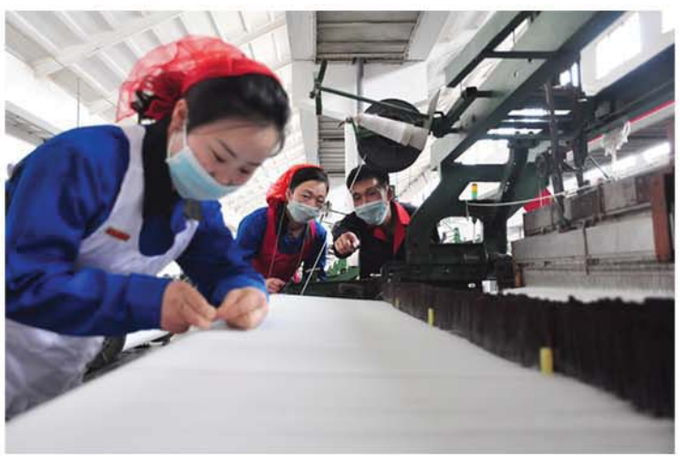
Пак Ги Ён сказал, что первым хозяином этой книжечки была Ли Хва Сун – первый Герой Труда в цехе и что хотя ее хозяева сменялись, но дух героя продолжается.

Он не без гордости продолжал, что до конца марта этого года в комбинате более 50 ткачих выполнили план первого полугодия, а 10 с лишним ткачих – годовой план.

Осматривая все уголки цеха, мы убедились, что ткачихи нового поколения честно продолжают дух героев.

Мы прощались с начальником цеха, обещав обязательно приехать поздравить 17-го героя цеха.

Автор Ким Иль Бон
Фото Хван Чон Хёка



Тэанское объединение тяжелого машиностроения

В КОРЕЕ ТЭАНСКОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ ТЯЖЕлого машиностроения играет большую роль в производстве генераторного и заказного оборудования.

Оно дает большую часть оборудования для строящихся новых важных объектов.

Начальник 1-го обрабатывающего цеха Квак Дэ Вон сказал:

– В феврале этого года мы изготовили гидрогенератор для Танчхонской ГЭС №5. По структурному проектированию надо было обработать Т-образный паз для монтажа полюсов крестовины ротора. Для этого требовалось очень точное оборудование, а его не было у нас. И мы решили сами разработать это оборудование и, сделав его за несколько дней с помощью техперсонала объединения, обеспечили досрочное построение гидрогенератора.

Токарь Ким Ын Чхор, обработавший заготовку стержня генератора, сказал:

– Когда мне поручали обработку этой заготовки, я испугался. Тревожился, смогу ли я, молодой рабочий, справиться с обработкой большой, более 10-метровой заготовки. Но это было напрасно. Все товарищи ободряли и помогали. И я смог выполнить задание раньше срока на 5 дней. Тогда я чувствовал гордость от того, что я тоже могу делать что-то полезное для нашей страны.

Кроме этого, когда шла работа по изготовлению решеток сушильной печи для фосфорсодержащей смеси для строительства Сунчхонского завода по производству фосфорных удобрений, рабочие объединения изготовили специальную сварочную машину и завершили строительство сушильной печи. А рабочие сталелитейного цеха, улучшив методы формовки, предотвратили образование раковин в металлическом литье и сократили срок производства лопастей гидротурбины и большой шестерни при уменьшении затраты рабочих сил.

Рабочие кузнечного и сварочного цехов, переделав процесс автоматической сварки в прошлом году, повысили в 3 раза качество и скорость сварки корпусов оборудования для создания одноуглеродной химической промышленности.

Кроме этого рабочие цехов крупных машин, по монтажу генераторного оборудования и по монтажу заказного оборудования, помогая друг другу, дали десятки установок заказного оборудования.

Рабочие объединения в свободное от выполнения работы своего цеха время помогали товарищам цеха по монтажу генератора в монтаже стального сердечника и обмотки, тем самым выполнили задачу, поставленную перед объединением, в срок.

Заместитель главного инженера по технической части Ким Гван Сик сказал:

– И впредь мы с единой мыслью и волей будем прославлять честь нашего объединения.

Сим Чхоль Ён

Сохраняется аромат пхеньянского пива

СЕЙЧАС В КОРЕЕ ПРОИЗВОДЯТСЯ РАЗНЫЕ сорта пива, удовлетворяющие различные требования потребителей своим оригинальным вкусом и ароматом.

Официантка пивной «Пхеньянское пиво» Ли Хе Сун сказала:

– Пхеньянское пиво имеет уже более 60-летнюю историю. Оно со своим приятным и мягким вкусом освежает и успокаивает людей.

Пхеньянское пиво производится на Пхеньянском пивоваренном заводе.

Завод дает разных сортов пиво – мягкое, крепкое, нестерилизованное и темное, а также ячменный чай и др.

Директор Ким Гён Соб нам говорил, что главное условие для присущего пхеньянскому пиву вкуса – хорошая вода, и поэтому завод стоит там, где находится естественный источник качественной воды.

На заводе вспомогательным сырьем используется кукурузная мука (выработанная без оболочки и зародышей). Кукуруза улучшает цвет пива, придает солодовому вкусу и хмелевому аромату приятный вкус и аромат кукурузы и улучшает вкус пива.

Технический сотрудник завода Ким Сон Чхор сказал, что в традиционном методе пивоварения есть секрет.

Другие заводы производят пиво ускоренным способом при брожении и дображивании сырья в одном лагерном танке. Но на этом заводе брожение происходит на ферментативных процессах, а дображивание – на процессе хранения, что дает пиву приятный вкус и аромат. Этот способ производства уже давно применяется, сейчас этим же способом Пхеньянский пивоваренный завод увеличивает производство пива.

В кабинете распространения достижений науки и техники.

А также планомерно проводит работу по улучшению качества продукции при сохранении присущих пхеньянскому пиву особенностей.

И в прошлом году процессы производства пива и водки на заводе были сертифицированы на соответствие аттестации качества КНДР (QCC), а недавно водка и пхеньянское пиво, пхеньянское нестерилизованное пиво были удостоены свидетельств на регистрацию продукции «2 февраля».

Завод не только реализует свою продукцию в стране, но и принимает заказы иностранных потребителей.

Пак Ён Ир

Процессы пивоварения и разлива в бутылки.

Пожелания высшего руководителя

– РУКОВОДЯЩИЕ РАБОТНИКИ ДОЛЖНЫ всегда быть на ногах за самый замечательный в мире наш народ. Они должны быть готовы взять на себя трудности, чтобы посадить народ на золотые подушки, – всегда настоятельно говорит руководящим работникам высший руководитель, Председатель ТПК Ким Чен Ын.

В его мыслях на первом месте находится народ, думает все на месте народа и с точки зрения народа.

Поэтому он наставляет, чтобы при строительстве каждого сооружения и производстве каждого изделия первейшими, абсолютными критериями оценки ставили требования и интересы народа.

Однажды в ноябре 2012 года Ким Чен Ын снова приехал на Водно-оздоровительный комплекс «Рюгёнвон», который готовился к открытию двери.

Осматривая разные места, он сказал, что если Водно-оздоровительный комплекс «Рюгёнвон» будет открыт, то туда будет приходить много народу, надо подумать, не будет ли проблемы в зимней эксплуатации; наверное, народу будет больше нравиться комплекс зимой, чем летом.

Уходя из комплекса, он советовал тщательно готовиться к обслуживанию народа и управлению предприятием, и образцово начать работу наступающей зимой, чтобы комплекс дал народу больше пользы, и улучшить управление и обслуживание, чтобы наш народ в полной мере наслаждался счастливой и цивилизованной жизнью как созидатель, обладатель социалистической культуры.

Однажды в феврале 2018 года поздней ночью по улице столицы ехал один троллейбус с Ким Чен Ыном.

Он выкроил время для этого, сказав, что он сам должен убедиться в надежности и безопасности работы нового троллейбуса.

Говоря, что по внешнему виду невозможно понять технические характеристики нового троллейбуса, он предложил руководящим работникам вместе проверить, нет ли каких-нибудь недостатков с точки зрения пассажиров.

В этот день он настоятельно указывал, что работники области столичного пассажирского транспорта, храня в сердцах дух самоотверженного служения народу и верный взгляд на массы, требующие всегда считать абсолютным критерием потребность и оценку народных масс и категорически подчиняться им, должны прилагать активные усилия к достаточному обеспечению удобства передвижения жителей, в особенности, в холодные зимние дни.

Однажды в октябре 2019 года Ким Чен Ын посетил стройку Яндокской уездной туристско-бальнеологической зоны (тогдашнее название), находящейся на завершающем этапе.

Осмотрев разные места стройки, он указал, что и даже на одном сооружении отражаются идеи эпохи, высота чувства достоинства народа и уровень цивилизации, поэтому строительство равнозначно по важности с идеологической работой, и мы должны установить принципы чучхе в архитектуре, последовательно воплощать идею первородства нашей нации, идею «Народные массы – превыше всего».

И отметил, что Яндокская уездная туристско-бальнеологическая зона строится как подарок нашей партии народу, поэтому надо предъявлять более высокую требовательность, чтобы безупречно благоустроить ее.

И когда посетил Рювонскую обувную фабрику, просил дать народу больше добротной и красивой обуви, а в Физкультурно-оздоровительном центре на проспекте Тхоньир указывал лучше обустроить и управлять, чтобы здесь смех народа еще громче разносился.

Осматривая Кымсанпхоскую фабрику обработки засоленных рыбных продуктов, он подчеркнул, что надо повысить уровень модернизации производства продукции на научной основе и увеличить производство разных засоленных рыбных продуктов, и тем самым надо сделать, чтобы политика партии, проникнутая любовью к народу, приносила ожидаемый результат на практике и народ получил реальную пользу от нее.

В Детской больнице «Окрю» он указывал, что она должна стать такой больницей, работающей для укрепления здоровья детей, больницей, которая делом показывает, что политика нашей партии в области здравоохранения служит на благо народа. В Пхеньянском НИИ овощеводства сказал, что можно назвать овощи «поливитаминами», необходимыми для питания людей, надо развести и производить много вкусных и высокопитательных овощей хороших сортов, соответствующих реальным условиям нашей страны, и снабжать ими народ в достатке.

Так его революционная деятельность ни один день, ни в одно мгновение не отрывалась от слова «народ». Его патриотизм, революционная деятельность начинаются с любви к народу. И его любовь к народу ясно выражается в его руководстве, которое непрерывно продолжается ради улучшения благосостояния народа.

Поэтому сегодня в Корее **«Все на благо народа, во всем опираться на народные массы!»** стал лозунгом, исходящим из уважения интересов народа и служения народу, и все политические мероприятия государства последовательно проникнуты духом придания приоритета требованиям и интересам народа.

Все руководящие работники, бережно храня в сердцах слово «народ», всегда отдают все для народа, и находят смысл жизни в осуществлении требований и желаний народа.

Ём Сон Хи

Строительство Пхеньянской объединенной больницы

СЕЙЧАС НА БЕРЕГУ РЕКИ ТЭДОН В Пхеньяне идет строительство Пхеньянской объединенной больницы как один из важнейших строительных объектов в Корее.

17 марта этого года высший руководитель Ким Чен Ын на месте объявил закладку Пхеньянской объединенной больницы и первым взял лопату.

В апреле этого года на заседании Политбюро ЦК ТПК было решено еще более усиливать государственные чрезвычайные противоэпидемические мероприятия в условиях расширяющейся мировой пандемии и внести значительные корректировки в план или отложить строительство важных объектов, завершение которого намечено в этом году. Но построение Пхеньянской объединенной больницы продолжается с большим размахом.

В Корее первоочередное внимание придается строительству этого объекта не из-за нехватки лечебных учреждений или для получения экономической выгоды.

В Корее имеются Больница имени Ким Ман Ю, Клиника Пхеньянского мединститута, Пхеньянский родильный дом и много других лечебно-профилактических учреждений, и все увеличивается число современных медицинских учреждений.

Только за последние годы в Пхеньяне открылись Объединенная офтальмологическая больница «Рюгён», Одонтологическая больница «Рюгён» и другие специализированные медицинские учреждения, Детская больница «Окрю».

В Корее, где введена система всеобщего бесплатного медицинского обслуживания, построение и эксплуатация лечебно-профилактических учреждений ведутся исключительно за счет государства.

Поэтому можно сказать, что строительство Пхеньянской объединенной больницы является неприбыльным для государства. Но она даст народу на более высоком уровне удовлетворить свое требование, пользуясь благами самого передового медицинского обслуживания, жить здоровым без заболеваний.

В этом и заключается замысел государства, придающего большое значение строительству Пхеньянской объединенной больницы.

Это показывает, что в Корее большее значение придается не экономической выгоде, а охране жизни населения и улучшению его здоровья, и в этом направлении идет все дело.

9 марта сего года в домашней странице Венесуэлы «El Club de las Naciones» была помещена статья «Здравоохранение – один из важных атрибутов имиджа социализма»: «Одна из главных причин того, что социалистическая система здравоохранения в Корее привлекает международное внимание, – ее профилактический характер. Видя в профилактике болезней путь охраны и улучшения здоровья населения, в Корее выделяют колоссальные государственные средства на профилактику заболеваний и обеспечение культурно-гигиенических условий для жизни и труда. Везде в стране построены прекрасные учреждения медицинского обслуживания. Все они созданы не потому, что Корея богаче других стран, а потому, что в ней жизнью и здоровьем населения дорожат больше, чем несчетное богатство».

В Корее не жалеют государственных ассигнований на области образования и благосостояния населения.

Благодаря 12-летнему всеобучу все дети, не достигшие возраста трудовой дееспособности, бесплатно получают образование, а все виды образования, включая высшее образование и дистанционную систему обучения, где можно учиться без отрыва от производства, осуществляются бесплатно.

И строительство учебных и воспитательных заведений берет на себя государство.

Только в последние годы Пхеньянский учительский институт был построен на современный лад, а по-новому реконструированы Мангендэский дворец школьников и Сондовонский международный детсоюзовский лагерь.

Люди бесплатно получили жилые дома на улице ученых «Мирэ», на улице Рёмён, в городе Самчжиён, которые построены за счет огромного государственного капиталовложения. В Корее государство берет под свою ответственность обеспечение населения жильем.

Такие народные мероприятия осуществляются в такой неблагоприятной обстановке, когда страна постоянно подвергается жестким санкциям со стороны вражеских сил.

Сейчас в Корее, прилагая большие усилия государственной чрезвычайной противоэпидемической работе, все увеличивают государственные ассигнования на осуществление народных мероприятий.

В апреле этого года на III сессии ВНС КНДР 14-го созыва было решено: в этом году будут увеличены ассигнования из государственного бюджета на образование и здравоохранение на 5, 1% и 7, 4% соответственно по сравнению с прошлым годом.

Так в Корее осуществляются народные мероприятия, потому что партия и государство неизменно придерживаются своего политического идеала «Народные массы – превыше всего».

Согласно политическому идеалу партии и государства Кореи – поклоняться народным массам как небу, придавать приоритет требованиям и интересам народа и возводить их в абсолют – строительство Пхеньянской объединенной больницы энергично проводится и в сегодняшней неблагоприятной обстановке и условиях.

Ён Чхун Хёк

Под знаменем чучхе

ВО ВЕСЬ ДЛИТЕЛЬНЫЙ – десятки лет – период своего руководства делом революции вечный Генеральный секретарь ТПК товарищ Ким Чен Ир придавал самое главное значение принципу «по-нашему», суть которого заключается в том, что при любом деле надо мыслить своим умом, решить все вопросы собственными силами в соответствии со своими реальными условиями.

В декабре 1978 года он выдвинул принцип «Жить по-нашему!» как важный стратегический лозунг ТПК.

Он доступно объяснил смысл «по-нашему»: это означает «по требованиям идей чучхе», для нас нет ничего лучше его. Ни при чьем-то нажиме мы не можем бросить свое превосходное и жить по чужому манеру. В своей одежде человек ведет себя свободно и удобно в движениях, красив, а чужая одежда сковывает движения и портит вид человека. Поэтому мы должны жить только по-нашему. Все должно быть по-нашему: и управлять государством, и развивать экономику и культуру, и укреплять оборону.

«Жить по-нашему!» – это стало могучей духовной силой, принципом деятельности, стилем жизни во всем мышлении и на практике корейского народа.

В середине 90-х годов прошлого века, когда корейский народ был в глубоком трауре по случаю кончины великого вождя Ким Ир Сена (8 июля 1994 г.), коалиционные силы империализма как никогда яростно усиливали свои нападки с целью изолировать и удушить социалистическую Корею. Их военно-политические провокации и нажим, жесточайшие экономические санкции и блокада крайне накаляли положение на Корейском полуострове и разрушали нормальный процесс экономического строительства, приводили к серьезным экономическим затруднениям. К тому же продолжались жестокие стихийные бедствия, что вызвало продовольственные затруднения. И ТПК и корейский народ оказались в труднейшем положении, под угрозой находилось существование каждой семьи, каждого человека, и начался «Трудный поход».

В этот суровый период Ким Чен Ир, утвердив сонгунский способ ведения политики, определил Народную Армию как главную движущую силу революции, опору страны, и, опираясь на нее, продвигал вперед все дело социализма и защитил судьбу страны и нации.

Этот самобытный способ ведения политики, отвечающий реальным условиям Кореи, стал основным способом ведения политики при социализме.

В начале 2000-х годов Ким Чен Ир выдвинул линию на экономическое строительство в эпоху сонгун, что дало по-нашему осуществлять и оборонное, и экономическое строительство.

Он в своих трудах **«Социализм нашей страны – это социализм нашего образца, воплотивший в себе идеи чучхе»**, **«Победит социализм нашего образца, служащий интересам народных масс»** осветил путь социализма, продвигающегося вперед под знаменем идей чучхе.

Под его руководством социалистическое экономическое строительство продвигалось вперед по-нашему.

В начале 1980-х годов в Корее проводилось строительство Западноморского гидрокомплекса.

Это было грандиозное дело, состоящее из строительства 8-километровой плотины, перегораживающей поперек морское пространство с глубиной в несколько десятков метров и высокой приливно-отливной амплитудой, и сооружения десятков шлюзов с несколькими камерами, пропускающими суда водоизмещением до 50 тысяч тонн.

Западноморский гидрокомплекс.

Корейский художественный фильм «Звезда Кореи» и революционная опера «Море крови», созданные в годы коренного обновления литературы и искусства.

Ким Чен Ир наметил метод строительных работ – проводить строительство широким фронтом и одновременно во всех направлениях.

С первых дней солидные строительные силы энергично проводили работы широким фронтом на земле, на море и под водой, и громадный гидрокомплекс был сооружен по нашим проектам, нашей техникой и нашими материалами за короткий срок – всего за 5 лет.

Река Тэдон, веками бесполезно впадавшая в море, превратилась в огромное искусственное озеро, а город Нампхо и уезд Ынрюр соединились крупной плотиной, и успешно решилось обеспечение оросительной, промышленной и питьевой водой в бассейне реки.

Благодаря мудрому руководству Ким Чен Ира были изготовлены по-нашему пресс усилием 10 тысяч тонн, крупный воздухоразделительный блок для получения кислорода и другие современные машины, а в металлургии, сельском хозяйстве, легкой промышленности и всех других отраслях народного хозяйства заложена надежная база самостоятельной национальной экономики при опоре на собственное оборудование, материалы и технику.

В 1990-е годы, в период «Трудного похода», форсированного марша он, чтобы, преодолев сложившуюся трудную ситуацию, поднять всю страну на грандиозное поступательное движение, решил поставить провинцию Чаган впереди как пример.

Условия провинции Чаган были самыми неблагоприятными, и ей пришлось начать «Трудный поход» раньше других.

Чтобы сам конкретно ознакомиться с положением дел в провинции Чаган и сделать ее примеры достоянием всей страны, он начал руководство на месте делами этой провинции.

Только с 16 по 21 января 1998 года он сам побывал почти в 20 подразделениях – на гидростанциях средней и малой мощности, построенных в разных формах собственными силами и техникой провинции, на заводах и фабриках. Он наименовал стиль работы чаганцев боевым духом, который должны принять все люди страны, «кангеским духом». В те дни этот «кангеский дух» проявлялся во всех отраслях, во всех подразделениях, что содействовало успешному преодолению суровых трудностей «Трудного похода».

Ким Чен Ир прилагал усилие к тому, чтобы по-нашему развивать и социалистическую культуру.

В начале 1970-х годов он руководил инсценировкой немеркнущего классического шедевра **«Море крови»,** созданного Ким Ир Сеном в начале 20-го века, в годы антияпонской революционной борьбы.

Тогда опера была скована старыми формами классической оперы и *чхангык* (старая народная музыкальная драма).

Он, определив наш стиль как главное направление в создании новой оперы, предложил создать оперную оркестровую музыку на основе мелодий народных и популярных песен. И создалась новая сценическая декорация – поточная и объемная. В частности, был создан совсем новый наш стиль с применением куплетных песен и *панчхан*.

Итак, рождение революционной оперы **«Море крови»** стало историческим поворотным моментом, исходным пунктом в создании новой оперы, и с тех пор началась новая история революционных опер типа «Море крови».

Не только в оперном искусстве, но и в драматургии, хореографии, изобразительном искусстве, цирковом искусстве и всех других отраслях литературы и искусства открылся период бурного развития литературы и искусств чучхейской ориентации, отвечающих чувствам и эмоциональному настроению, эстетическим требованиям корейского народа.

Благодаря мудрому руководству Ким Чен Ира, который создал надежный фундамент самостоятельности за весь период своего руководства революцией и строительством, сегодня корейский народ с верой в свои силы и при опоре на них активно продвигает вперед социалистическое строительство.

Ли Су Гён

75 лет с Трудовой партией Кореи (6)

Кисть в эмблеме ТПК

ИСТОРИЯ СТРОИТЕЛЬСТВА ТПК КАК ПРАвящей партии характеризуется процессом расширения партийных рядов и их идейно-организационного укрепления.

При этом первоочередным вопросом встало превращение партии в массовую.

Партия – авангард класса, борющийся за осуществление требований и стремлений определенного класса.

Однако, если она служит лишь интересам одного определенного класса, то она не может с честью выполнить свой основной долг революционной партии, не может пользоваться поддержкой широких народных масс.

Исходя из этого, ТПК постоянно развивалась как массовая партия, которая представляет интересы всего народа и объединяет в своих рядах передовых представителей всех трудовых классов, всех слоев населения.

Об этом хорошо рассказывает и эмблема ТПК, где вместе с молотом и серпом изображена кисть.

Вскоре после освобождения Кореи от японской оккупации, 14 октября 1945 года великий вождь Ким Ир Сен, основатель ТПК, по случаю триумфального возвращения на Родину выступил с речью на массовом митинге на Моранбонском общественном стадионе (тогдашнее название) в Пхеньяне.

В своей речи он сказал, что настало время, когда корейская нация должна объединить свои силы во имя построения новой, демократической Кореи, и каждый должен активно содействовать государственному строительству: у кого есть силы – силами, у кого знания – знаниями, у кого деньги – деньгами.

В этих словах выражалась его воля – включить интеллигенцию в составную часть партии вместе с основной революционной силой построения обновленной Кореи – рабочим классом и крестьянством.

После эта воля четко выражалась при создании эмблемы ТПК.

Однажды, в один из последних дней июля 1946 года Ким Ир Сен сказал одному работнику, что нужно точно показать нашему народу и всем людям мира, какой будет Трудовая партия, которую мы хотим создать в будущем, и для этого надо учредить новую эмблему ТПК.

И он указывал создать эмблему партии, хорошо показывающую характер ТПК, которая развивается как массовая партия, глубоко пустившая свои корни в гуще трудящихся народных масс.

Через несколько дней он ознакомился с эскизом партийной эмблемы и отметил недостатки: символизировали только рабочих и крестьян и исключили трудовых интеллигентов. Он указывал, что без интеллигенции нельзя ни совершить революции, ни построить государства; интеллигенция нужна и в борьбе за свержение старого общественного строя и взятие власти, и в строительстве нового общества. В эмблеме нашей партии обязательно должна символизирована трудовая интеллигенция вместе с рабочим классом и крестьянством, только так можно символизировать единую партию трудящихся народных масс.

Далее он указал, что в эмблеме партии должно выражено содержание, символизирующее сплочение крестьянства и трудовой интеллигенции с ядром – рабочим классом, и ведущую роль рабочего класса. В эмблеме можно символизировать рабочий класс молотом, крестьянство – серпом, интеллигенцию можно было бы пером, но лучше по-нашему изобразить кистью.

По его указаниям создан новый проект.

Художники, думая, что с точки зрения отношения классов надо определить очередь: рабочий – крестьянин – интеллигент, по той же очереди расставили молот, серп и кисть.

Ознакомившись и с тем эскизом, Ким Ир Сен дал указания: и по отношению к композиции, и по тому, чтобы символизировать крепкое сплочение и единство рабочих, крестьян и интеллигентов, молот, серп и кисть должны пересекать друг друга в середине ручек. При этом молот должен находиться слева, серп – справа, кисть – в середине. И следует изображать кисть чуть выше, потому что в будущем все, включая рабочих и крестьян, должны вносить большой вклад в строительство богатого и могучего, цивилизованного, суверенного, независимого государства, обладая богатыми знаниями и высоким культурным уровнем.

На следующий день он еще раз смотрел на исправленный эскиз и указывал: чтобы в эмблеме точно была отражена очередь расположения молота, серпа и кисти, надо разграничить их для отдельного выделения ручек.

И лично рисуя карандашом эскиз, дал конкретные указания.

Так была установлена эмблема, ставшая блестящим символом ТПК.

Таким образом в Корее интеллигенция стала одной из главных сил революционных рядов.

Как в периоды строительства обновленной Кореи, ожесточенной Отечественной освободительной войны, послевоенного восстановления и строительства, социалистической революции, так и сегодня интеллигенты как вечный спутник, верный помощник, замечательный советник ТПК выполняют значительную роль в свершении дела социализма.

Ли Чон Нам

Бессмертные идеи чучхе (2)

Основной вопрос философии, поставленный идеями чучхе

ЕСЛИ ПРЕДПОЛОЖИТЬ, ЧТО ИДЕИ чучхе – большой дом, то их основой должен быть философский принцип.

Только на большой основе можно построить большой дом, правильный дом – на правильной основе, прочный дом – на прочной основе.

Идеи чучхе общепризнанны как идеологическое течение нового времени, потому что их философский принцип базируется на истине и науке.

Впервые в истории идеи чучхе, рассматривая коренной вопрос философии, превыше всего ставят человека. Они освещают философский принцип, что человек – хозяин всего и он решает все.

Тогда как идеи чучхе поставили основной вопрос философии?

Основной вопрос философии является самым важным вопросом, составляющим исходный пункт решения вопросов, которые философия обязана решить для выполнения своей миссии.

Служить решению судьбы человека – это является основной миссией философии.

Человеческая история началась от размышлений и исследований человеком о своей судьбе.

В ходе поисков и освоения пути к решению своей судьбы человек создал и развивал человеческую историю.

Все материальные и духовные богатства, созданные в областях науки и техники, литературы и искусства, были результатом деятельности человека за решение своей судьбы.

Так же можно говорить и о философии.

Поэтому основной вопрос философии должен быть ориентирован на решение вопроса о судьбе человека.

Тогда к чему сводится вопрос о судьбе человека?

Он сводится к отношениям человека с окружающим миром.

Потому что человек тоже является частицей мира, и может решить свою судьбу только в окружающем его мире.

Человек живет в мире, то есть в природе и обществе.

Для существования человек всегда и в любом месте завязывает отношения с природой и обществом, и его судьба решается в условиях природы и общества.

Чтобы дать ответ на вопрос о судьбе человека, прежде всего надо решить вопрос об отношениях человека с окружающим его миром, какое место занимает человек в мире, какую роль он играет в нем.

Только тогда можно выяснить: может ли человек решить свою судьбу собственной силой; если можно, то как ему надо мыслить и действовать.

Итак, можно сказать, вопрос о судьбе человека сводится к вопросу о месте и роли человека в мире.

Из этого выходит логический вывод.

Основной вопрос философии является вопросом о решении судьбы человека.

Вопрос о судьбе человека сводится к вопросу о месте и роли человека в мире.

Поэтому основной вопрос философии является вопросом о месте и роли человека в мире.

Следовательно, идеи чучхе, поставив главным вопрос о месте и роли человека в мире, по-новому определили и решили основной вопрос философии. В этом лежит главное основание того, что идеи чучхе стали самыми научными философскими идеями.

Ким Сон Мён

Мальчики с ружьями

*- Из мемуаров Ким Ир Сена «**В водовороте века**» -*

СРЕДИ ПОСЛЕДСТВИЙ, ВЫЗВАННЫХ выступлением частей Корейской Народно-революционной армии в район гор Пэкту, особо следует отметить также необычайно возросшее у юношей и мальчиков стремление вступить в нашу армию. Каждый раз, когда раздавался в лесах или ущельях гор в бассейне реки Амнок ружейный выстрел, в наш тайный лагерь вереницами приходили молодые люди и просили принять их в армию.

С приходом такого пополнения связано очень много интересных эпизодов.

Однажды перед нами появился смугловатый и лохматый мальчишка в мокрых штанах, который упрямо просил принять его в наши ряды. Он заявил, что желает отомстить врагу за старшего брата. Мальчик был из деревни Шанфэндэ. По его словам, старший брат, учительствовавший в вечерней школе для молодежи и детей, был убит полицией за то, что варил кашу для партизан, и его второй брат сражается в нашей армии, в которую вступил перед боем в Почхонбо. Поэтому-то, заявил мальчик, и он пришел сюда. Парня с лохматой головой, подавшего заявление о вступлении в армию, звали Чон Мун Соб.

Я сказал ему в шутку, что мы не успеваем принимать всех даже из тех молодых людей, которые приходят к нам в сухих штанах. Об озорниках же, которые ходят, как он, в мокрой одежде, нечего и говорить. Выслушав меня, Чон Мун Соб сказал, что в том, что он пришел в мокром, виновата его мать, и объяснил, как это случилось.

Когда в деревню Шанфэндэ вступили партизаны, Чон Мун Соб высказал желание следовать за ними. Но мать не разрешала: ты, мол, сынок, пока еще слишком мал. А она, дождавшись, когда паренек заснет, бросила его штаны в корыто с водой. Мать рассудила так: поскольку запасной одежды у сына нет, то, стало быть, он не может уйти с партизанами.

Чон Мун Соб встревожился: ведь то, что он должен вступить в революционную армию, уже постановила организация Детского общества. Он готов был хоть голым сейчас же побежать на гору Пэкту, если только сможет вступить в ряды революционной армии. И чуть свет он вынул свои штаны из корыта и кое-как выжал, и вот в этой еще мокрой одежке собрался покинуть дом. Матери, он говорил, ничего не оставалось делать кроме того, как разрешить ему уйти к партизанам.

Это один из множества примеров, показывающих, до какого уже накала достигло стремление людей вступить в нашу армию в северном пограничном районе Кореи, в частности на берегах реки Амнок, и в обширных районах Западного Цзяньдао. Как показывает этот пример, таким стремлением горели не только молодые люди, перешагнувшие 20 – 30-летний возрастной рубеж, но и такие десятилетние подростки, как Чон Мун Соб.

Вначале командиры, ведавшие пополнением, просто возвращали таких мальчиков домой, даже порой не думая о том, чтобы посоветоваться на этот счет с другими.

Тогда бойцы и командиры нашей части и мысли просто не допускали, что подростки лет четырнадцати–пятнадцати могут сражаться с оружием в руках против врагов. Даже Ким Пхён, любящий детей, качал головой, когда приходили к нам такие мальчики.

Однажды летом 1937 года, когда наша часть остановилась на плато под Диянси, Ким Пхён обратился ко мне за советом, как поступить с мальчиками, которые – их было более двадцати – упрямо просили принять их в армию. Причем, эти мальчишки не достигли ростом и длины винтовки.

– Пытался я уговорить их, чтобы они приходили попозже, когда подрастут. А они даже требуют разрешить им встретиться с вами, Полководец... Говорят, что не уйдут, не повидавшись с вами. И слышать не хотят ничего другого.

Я пошел туда, где меня ждали мальчики, и поговорил с ними. Рассадив их на стволах деревьев, поваленных буреломом, я начал расспрашивать каждого, как зовут, сколько лет, кем работает отец, из какого селения и так далее. Отвечая на мои вопросы, мальчики вскакивали с места, как резиновые мячики. В их поведении общим было то, что все очень старались выглядеть взрослее. Все они, потеряв родителей, братьев и сестер во время карательных операций врага, а то и лично увидев ужасное зрелище кровавой расправы над их родными и близкими, решили взять оружие в руки, чтобы отомстить врагам за кровь убитых. Поговорив задушевно с каждым, я увидел, что за мальчишеской внешностью ребят скрывается умственная зрелость взрослых.

Правильно подмечено, что в суровое время дети рано взрослеют. Дети Кореи росли, зная только несчастья да невзгоды, они поэтому рано и глубоко постигали сущность общественных явлений. Революция встряхивает и пробуждает человека с необычайной силой и быстротой. Думаю, поистине глубокая истина кроется в изречении одного знаменитого человека о том, что революция есть школа, рождающая все новое и передовое.

Каждый из этих двадцати с лишним мальчиков, которые тогда пришли к нам в лагерь с благородной мечтой сражаться с оружием в руках, был по существу несчастным мучеником, в судьбе которого отражалась одна из самых трагических страниц истории многострадальной нашей нации. Я очень был тронут поведением этих мальчиков, которые решили добровольно взять на себя тяжелое бремя преобразования общества и так искренне всей душою просили дать им возможность участвовать в вооруженной борьбе, которую вести нелегко даже взрослым.

Среди парнишек, с которыми я побеседовал в тот день, были Ли Ыль Сор и Ким Ик Хён и, кажется, еще Ким Чхоль Ман и Чо Мён Сон. Теперь они стали вице-маршалом, генералом армии, генерал-полковником Корейской Народной Армии. Но в ту пору они были такими мальчиками, что мы просто не знали, можно ли в сущности этим детским рукам доверять оружие.

«Что делать с этими мальчиками? – задумался я. – Как уговорить бесстрашных юных орлят вернуться домой?» У меня на душе было тяжело. Служба в революционной армии такая трудная, что даже крепкие мужчины без постоянных тренировок, работы над собой могут выбыть из строя.

Я попытался уговорить мальчиков такими словами: «Считаю очень похвальным то, что вы решили взять в руки оружие, чтобы отомстить врагу за пролитую кровь родителей, братьев и сестер. Это является выражением чувства любви к стране. Но, по-моему, вы слишком малы для того, чтобы принять вас в революционную армию. Вы не можете даже вообразить, какие трудности выпадают на долю партизан – ваших старших братьев и сестер. Бойцам революционной армии приходится в разгар зимы спать в горах на снегу. Бывают походы, продолжающиеся много дней, причем в ненастье. Когда кончается продовольствие, голод приходится смирять корнями трав, корой деревьев или одной водой. Вот такова жизнь в революционной армии. Мне кажется, что вы не сможете вынести все эти тяготы. Не лучше ли взять вам оружие потом, а пока сидеть дома, когда вы немного еще подрастете...»

Однако мальчики категорически со мной не согласились. Они умоляли меня и заверяли, что готовы вынести самые невероятные трудности, могут спать на снегу рядом со взрослыми и идти в бой вместе с ними, и упрямо продолжали просить принять их в партизанскую армию.

Я никогда раньше, как в этот момент, остро не сожалел о том, что у нас не имелось военного училища. «Как хорошо, если бы была возможность принять этих милых мальчиков в военное училище, дать им военную подготовку и физическую закалку! Известно, что Армия независимости в разных местах Маньчжурии открывала офицерские школы для военного обучения», – думал я. Но то было время, когда Маньчжурия еще не была захвачена японскими империалистами. Маньчжурия второй половины 1930-х годов, заполоненная огромным контингентом японских войск, не давала нам возможности открыть, как в Армии независимости, военное училище. Подумал я тогда об открытии специальных курсов в тайном лагере для проведения военной подготовки. Но и этот замысел не соответствовал реальным условиям. О том, что японцы уготовят еще одну точку воспламенения и спровоцируют на территории Китая второй инцидент 18 сентября, прогнозировали все политические «барометры» мира. В ответ на это мы готовились к крупным маневренным операциям. В такое время принять этих десятилетних мальчиков в вооруженный отряд было равносильно тому, что взвалить на свои плечи лишний вещевой мешок перед трудным походом.

Однако нельзя было видеть в сложившейся ситуации только неблагоприятные факторы и огульно возвратить их всех домой. Честно го- ►

воря, эти мальчики все мне понравились. По классовой сознательности, например, они не отстали от взрослых. Особенно сильное впечатление произвели на меня слова мальчиков, что они могут стерпеть голод наравне с взрослыми.

В сравнении с теми «патриотами», у которых патриотизм выражался только на словах, и с теми изменниками революции и отщепенцами, которые бесцельно проводили дни, судача о быстротечной жизни, эти мальчики, которые ни за что не хотели вернуться домой и настойчиво просили удовлетворить их желание сражаться с оружием в руках, были настоящими патриотами с благородным духом и горячим сердцем. Этих парнишек, которые так рано решили вступить в армию, надо было приветствовать с букетами цветов прежде, чем обсуждать их желание.

Мне хотелось воспитать этих мальчиков, полных боевого духа, настоящими борцами. Конечно, нельзя их сразу включить в боевой отряд, но казалось, что при разумном использовании всех возможностей можно за один-два года подготовить из них отличный резерв. Если за такой срок из этих мальчиков получатся бойцы, не уступающие бывалым партизанам, то это уже будет большим урожаем.

Если даже взрослым бойцам придется меньше спать и урезывать свой хлебный паек, но твердо взяться за дело, то, казалось, вполне можно вырастить из этих мальчиков за сравнительно короткий срок отважных бойцов.

Я решил организовать из ребят отдельную роту и, когда позволят условия, обучать их в тайном лагере. А при маневре частей брать с собой, чтобы воспитывать и закалять ребят в обстановке настоящих боев. Иными словами, я хотел организовать особую роту, которая должна была выполнять миссию военного училища или курсов по подготовке военно-политических кадров и одновременно давать юным бойцам практику настоящих боев. Таким образом я решил принять мальчиков в отряд и дал им задание написать клятву.

– Если вы в самом деле желаете стать партизанами, то этой ночью напишите клятву, – сказал я. – Напишите, зачем вы желаете вступить в революционную армию и взять в руки оружие, как после вступления в армию будете жить и сражаться. Окончательное решение я приму, ознакомившись с вашими сочинениями.

Мои слова Ким Пхён и большинство других командиров встретили с явной тревогой. «У нас уже есть немало детей из Мааньшаня. Они стали большим бременем, и очень трудно будет, если принять еще этих ребят», – говорили они.

На следующий день я ознакомился с сочинениями мальчиков. Все написали хорошо – о своей высокой решимости. Неграмотные дети принесли клятву, написанную руками товарищей. Но я не придирался к этому. Нельзя же считать недостатком, что кто-нибудь не мог ходить в школу и остался неграмотным. Когда я объявил, что все написали хорошо, мальчики ликовали, от радости топая ногами.

Я собрал командиров и политруков рот и выше в помещении командования, официально объявил о формировании детской роты из членов Детского отряда из Мааньшаня, из группы мальчиков, прибывших к нам из Западного Цзяньдао.

Но и после объявления мною о формировании детской роты немало командиров считали эту меру, по меньшей мере, неожиданной и не совсем оправданной. Они думали: «Не будут ли эти мальчики помехой в действиях нашей армии? Не будем ли мы оказываться скованными по ногам и рукам из-за них? Сумеют ли эти мальчики вынести испытания, трудные даже для взрослых?»

Я на правах командующего сформировал детскую роту, чтобы как можно скорее удовлетворить просьбу мальчиков.

Прежде всего меня тронуло страстное желание ребятишек приобщиться к революции, их жгучая ненависть к врагам и стремление отомстить за родителей, братьев и сестер. Знакомясь с этими мальчиками, я стал думать о том, что надо уделять внимание подготовке резерва партизанской армии и что образование особой военной организации из мальчиков может быть одним из путей решения вопроса подготовки такого резерва.

На примере бывших моих ординарцев Чо Валь Нама, Ли Сон Рима, Чвэ Гым Сана, Ким Тхэк Мана, Пэк Хак Рима и других, которые вступили в ряды партизан примерно в том же возрасте, что и члены детской роты, я твердо убедился, что мальчики 14 – 17 лет вполне могут действовать наравне со взрослыми.

После документального оформления детской роты мы сразу одели ее бойцов в военную форму, вручили им оружие. Большую часть его составляли кавалерийские винтовки образца «38», которые соответствовали росту детей. Получив новые мундиры и оружие, юные бойцы не находили себе места от радости. И теперь перед моими глазами живо встают их образы, и сердце наполняется ощущением радости.

Со следующего дня на плато под Диянси детская рота приступила к боевой подготовке. В те дни я был плотно загружен выработкой курса действий в связи с вспышкой китайско-японской войны. Но все же я находил время, чтобы руководить на месте подготовкой детской роты. Выходя к обучающимся ребятам, я лично совершал показательные действия, то и дело наставлял мальчиков: «Хорошенько научитесь строевому шагу, как можно быстрее перенимайте армейские привычки, в тренировках по прицеливанию считайте мишень грудью врага» и так далее.

Весь отряд заботливо помогал членам детской роты, как родным младшим братьям. Каждый взрослый боец серьезно воспитывал по одному мальчику. Так что у каждого члена детской роты был надежный покровитель.

К членам детской роты с особой любовью относились и все партизанки. Они взяли под свою материнскую опеку по два-три мальчика. Партизанки тщательно учили их всему тому, что нужно в повседневной жизни: как лучше сложить вещи в вещевом мешке, как сварить себе кашу, как развести костер, как умело штопать, как залечивать волдыри на ступнях. Одним словом, во всем и везде они проявляли о них теплую заботу.

Работая с членами детской роты, я уделял свое внимание прежде всего их идейному воспитанию. При каждой возможности я становился их лектором. Вначале обучал неграмотных ребят грамоте. Мальчиков очень занимали биографии знаменитых людей. Поэтому я знакомил их с биографиями многих выдающихся личностей. Потом я читал лекции об истории падения нашей страны. Среди членов детской роты были и фантазеры, которые мечтали, как Ан Чун Гын, Юн Бон Гир и Ли Бон Чхан, расправиться пистолетом или гранатой с императором Японии или генерал-губернатором Кореи. Таким мальчикам я объяснял, что невозможно добиться независимости Родины террором. Для возрождения Родины надо развернуть всенародное сопротивление и прежде всего вооруженную борьбу. Для того, чтобы довести до сознания этих юных бойцов нашу революционную линию, потребовалась терпеливая работа.

Благодаря теплой помощи и заботе взрослых партизан, члены нашей детской роты быстро росли – и физически, и духовно. Все чаще они начали просить разрешения участвовать в боях вместе с бывалыми партизанами. Первое боевое испытание члены детской роты выдержали в Синьфанцзы. После этого они участвовали во множестве сражений вместе с остальными партизанами. Чего только не бывало в ходе этого!

Сколько мы ни уговаривали и заранее ни предупреждали, но, как только начинался бой, некоторые члены детской роты порой выкидывали такое неожиданное, невообразимое для взрослых, что заставляло нас переживать и волноваться, а иной раз и хохотать. Те мальчики, которые в будни казались хорошо владеющими собой, в боях легко горячились и теряли самообладание. Был и такой случай. Один паренек, забыв об опасности, вышел из-за укрытия и, пренебрегая осторожностью, начал стрелять, подставив врагу, словно мишень, верхнюю часть тела. Взрослому партизану пришлось силой стащить его за воротник назад, за укрытие, и тот шлепнулся задом.

Другой член детской роты уронил новый головной убор в костер и некоторое время вынужден был ходить без шапки. Его мысль так была занята шапкой, что, столкнувшись с врагом, вместо того, чтобы выстрелить в него, пытался стащить шапку с его головы, за что едва не поплатился собственной головой. Был и такой член детской роты, который, когда появилась перед ним косуля, забыл, что он на часах, и выстрелил, из-за чего вся часть была поднята по тревоге.

В дни нелегких сражений члены детской роты совершали и множество ратных подвигов. Необычная обстановка партизанской жизни заставляла мальчиков проявлять такие неожиданные смекалку и мужество, какие невозможно и представить в обычное время.

За все годы антияпонской войны члены нашей детской роты, несмотря на свои малые года и пока еще недостаточную физическую силу, сражались не хуже бывалых бойцов и внесли большой вклад в победу в нашей вооруженной борьбе. В японской армии и полиции ходило такое мнение: «Не пытайся и связываться с партизанами, воспитанными в детской роте». Или еще: «Не берись тягаться с выходцами из детской роты».

Приведу в пример Ким Сон Гука, который рано вступил в партизанскую армию при помощи Ким Ира.

Ким Сон Гук больше кого-либо другого испытал в детстве всяких невзгод. Будучи смекалистым, смелым и настойчивым, он сравнительно скоро научился метко стрелять, быстро усвоил нормы действий партизанской армии. Спустя несколько месяцев он стал помощником пулеметчика О Бэк Рёна. Ким Ир всегда с особой любовью присматривал за ним.

Это было холодной, суровой зимой, когда мы действовали на берегах реки Сунгари. Ким Сон Гук был зачислен в заградительную группу. Однажды он грел ноги у костра. Почувствовав обжигающую боль на ступнях, он снял обувь. И ▶

► **надо было случиться, что именно в этот момент напали враги. Более того, беда не приходит одна: не оказалось на месте пулеметчика О Бэк Рёна. По приказу командира Ким Сон Гук быстро установил пулемет на льду реки Сунгари и начал стрелять длинными очередями по врагам. Он даже не помнил, что не успел обуться и вступил с голыми ногами в горячую перестрелку.**

Когда он всецело был поглощен стрельбой, кто-то потянул его за ноги. Ким Сон Гук, рассерженный, оглянулся назад. И неожиданно увидел, что Ким Ир, разорвав белье, тряпками обвязывает его ноги. Только тогда он понял, что босым бросился в бой. Когда враги были отбиты, Ким Ир ругал его: «С ума ты сошел? Тебе не нужны ноги?»

Ким Ир, вернувшись из боя, сказал мне: он увидел, что Ким Сон Гук бежит по льду реки Сунгари с пулеметом на плече, а ступни у мальчика прилипали к льду и отрывались от него с шумом. Удивительным было, конечно, и само поведение Ким Сон Гука, который в холодную зиму босым стрелял из пулемета, лежа на льду. Но не менее удивительно и то, что Ким Ир под градом пуль бежал вслед за юным пулеметчиком и на поле боя обвязал его ноги клочьями своего белья. Если бы Ким Ир не сделал этого, то Ким Сон Гук, наверняка, отморозил ноги и превратился бы в бескрылую птичку.

Впоследствии Ким Сон Гук вступил в Коммунистическую партию по моей рекомендации и Ким Ира.

Были у нас и такие юные бойцы, которые не состояли в детской роте. Они, сражаясь с оружием в руках в рядах партизан с детского возраста, тоже внесли достойный вклад в достижение победы в антияпонской войне.

Среди юных партизан, преодолевших с нами бесчисленное множество трудностей и испытаний антияпонской революции, был и Тхэ Бён Лёр, который, возглавив женский взвод, появился весной 1936 года в Михуньчжэнь. Тхэ Бён Лёр вступил в КНРА и взял на плечи винтовку, когда ему было пятнадцать – шестнадцать лет. Везде за ним следовало прозвище – «орешек». Это шло от внешности – маленький рост, тщедушное сложение. Но сердцевина этого «орешка» была довольно зрелой. В сражениях парень был удалым бойцом, в жизни отличался аккуратностью и дисциплинированностью. Ему довелось участвовать в рядах антияпонской партизанской армии во многих боях: в Мяолине, Цзиньчане, на горе Цзяньсаньфэн, под Мучихэ, Дапучайхэ, Дашахэ – Дачанцзян, в уездном центре Эму и других. И всюду он вершил такие боевые дела, которым завидовали даже бывалые бойцы. Особенно отличался он в боях искусством меткой стрельбы, которым он овладел в ходе совершения таких подвигов.

За полгода члены детской роты выросли в бойцов, не уступающих бывалым партизанам. Их развитие было поистине поразительным.

Когда все они выработали у себя воинскую выправку, мы распустили детскую роту и распределили ее членов по разным подразделениям. В результате члены детской роты превратились из резерва в бойцов основных боевых подразделений. Произошло это в конце 1937 года.

Хочу подчеркнуть, что среди партизан, воспитанных в детской роте, не оказалось ни одного изменника, ни одного дезертира. Все это является наглядным доказательством того, насколько они были преданными партии и революции, Родине и своему народу. В те суровые годы накануне освобождения Родины, когда на Востоке и Западе земного шара отчаянно бился в последней предсмертной агонии фашизм, они вместе со мной непоколебимо участвовали в боевой деятельности мелкими отрядами. В дни строительства новой Кореи они в должностях командиров дивизий и полков вместе со старшими борцами революции создали вооруженные силы страны, загнали американских генералов с их танками в смертельную западню.

Первый по счету начальник генштаба Народной Армии Кан Гон тоже вступил в ряды революционной армии в шестнадцать лет. Он стал начальником генштаба в тридцать лет. Кан Гон поехал с визитом в Советский Союз в конце 1948 года. На аэродроме встречая его, высокопоставленные военные деятели этой страны – генералы и маршалы – не скрывали удивления такой молодостью Кан Гона.

Когда Кан Гон рассказал об этом по возвращении на Родину, я с улыбкой сказал:

– Если был бы я там вместе с вами, то рассказал бы им, что вы еще в детские годы завоевали добрую славу храброго бойца.

С тех пор, как была сформирована детская рота, я стал четко разделять физиологический и психологический возраст человека. Из них самым главным я считал и считаю второй. В юности и молодости психологический возраст может увеличиваться на два, три, даже на пять лет за один календарный год.

Воспитание молодежи и детей является одной из основ в решении судьбы страны. Как показал наш опыт детской роты, подготовка продолжателей, резерва революции станет тем лучше, чем раньше эту подготовку начнут, и тем эффективнее она будет идти, чем интенсивнее ее начнут проводить. ■

Завод с множеством изобретателей

Директор с изобретательской натурой

Директор Потхонганского завода сложных органических удобрений Хон Хён Гир славится изобретательской натурой.

Сослуживцы говорят, что когда директор погружается в какие-то раздумья, то обязательно появляется какое-то новое.

Когда входишь в территорию завода, в глаза первой бросается цилиндрическая труба высотой в десятки метров.

Когда завод был пущен в действие недавно, директор, обходя территорию завода, заметил мельчайшую пыль в воздухе. Исследуя все оборудование, он узнал, что труба, установленная в сырьевом смесителе, была слишком низка, чтобы улавливать пыль начисто.

Он выдвинул смелую идею – сделать дополнительную трубу в форме колпака для удлинения цилиндрической трубы. Эта идея осуществилась без большой затраты рабочих сил и была достигнута очистка воздуха на территории завода.

Кроме того, он построил дета-

ли 10 с лишним видов оборудования – автоматической упаковочной машины, погрузочного конвейера и др., и внес большой вклад в модернизацию производства.

Практическая выгода – на первое место

Старший инженер завода Ли Ён Чхор делает все по принципу обеспечения практической выгоды.

Начиная работать на заводе, он первым делом занимался рациональным размещением производственных процессов.

Осматривая все процессы производства, он заметил нерациональное расположение производственных процессов, что не позволило экономично использовать рабочие силы и производственные помещения и помешало повышению производительности труда.

Он, советуясь с рабочими, изучал размещение процессов согласно направлениям экономического развития и соображениям последовательности производственных процессов.

Согласно этому он составил программы модернизации оборудования и установления интегрированной производственной системы.

В результате были рационально размещены производственные процессы, реконструированы сырьевая дробилка, сортировальная машина, формовочная машина и другие в соответствии с реальными условиями завода. По словам рабочих, в результате уменьшился расход рабочих сил на 50%, электроэнергии – на 60%, а производство сложных органических удобрений возросло почти в 2 раза.

Рационализатор

Оператор машины для подачи сырья Пак Ён Су учится на факультете дистанционного обучения Политехнического университета имени Ким Чака.

Он, усердно учась, выдвигал ценные рацпредложения, и известен по всему заводу как рационализатор.

И вертикальный ковшовый лифт установлен по его замыслу.

До этого сырье подавалось двумя ленточными конвейерами длиной в десятки метров.

Он пришел к этой идее по соображениям, что при перевозке сырья не горизонтальной, а вертикальной можно экономно использовать производственную площадь.

Ему помогали преподаватели университета. Он проектировал и построил вертикальный ковшовый лифт. Пробный пуск прошел успешно.

Конвейеры уступили место другому оборудованию.

Он построил установки для отгрузки продукции и другие разные приспособления и внес вклад в увеличение производства и модернизацию производственных процессов. ■

Тэдонганская мебельная фабрика

ТЭДОНГАНСКАЯ МЕБЕЛЬНАЯ ФАБРИКА в городе Пхеньяне отмечает свое 70-летие в июне этого года.

Фабрика своими мебелью и строительными деталями вносила большой вклад в удовлетворение материально-культурного спроса народа.

В 1970-е годы, когда строилась улица Раквон в Пхеньяне, фабрике поручилась задача – обставить жилые дома этой улицы.

В массовом порядке развернулось движение за техническое новаторство для производства доброкачественной, удобной мебели, приведшее к большому прогрессу в производстве мебели.

Мебель, гармонировавшая с обстановкой новых домов и отвечавшая вкусу населения, становилась первым предметом разговора новоселов улицы Раквон.

С 1990-х годов мебель этой фабрики стала появляться в учреждениях бытового обслуживания и общественных зданиях. Обставлены мебелью этой фабрики рестораны «Окрю» и «Чхонрю», известные *пхеньянским рэнмён*, Пхеньянская фабрика основных приправ, Центральный НИИ грибоводства, Творческое объединение «Мансудэ» и гостиницы, и она распространялась по всей стране.

Мебель и строительные детали с маркой «Тэдонган» не деформируются от влаги, долго сохраняют прочность и имеют красивый вид, и они известны как солидная мебель, спрос на них все возрастал.

С развитием времени производственные процессы мебели были модернизированы и переведены на научную основу.

В деревообрабатывающее оборудование и процесс украшения мебели внедрялась технология CNC, а в проектирование – система автоматизированного проектирования для объемных изделий, а также осуществлена компьютеризация производства и хозяйственной деятельности.

На фабрике часто организуются выставка технических новшеств и конкурс дизайнов с участием всего техперсонала и рабочих.

В ходе этого выходят новаторские технические предложения и дизайны, в которых воплощены творческие умы масс, и подготовляются талантливые проектировщики и мастера.

Дизайны мебели, сочетавшие практичность с эстетическим требованием, были экспонированы на Государственной выставке промышленных дизайнов, туалетный столик, платяной шкаф и другие изделия на них были зарегистрированы как изделия «2 февраля».

На XXXII Общереспубликанском научно-техническом фестивале «Новый метод для повышения качества окраски мебели» был высоко оценен за улучшение окрасочной технологии.

И на Пхеньянской международной выставке экологических стройматериалов и мебели изделия этой фабрики, окрашенные природным материалом покрытия, получили хорошие оценки.

Сейчас фабрика производит более 240 видов мебели, ее число все увеличивается.

На выставке мебели «Тэдоган», находящейся в квартале Сочхан Чунского района города Пхеньяна, экспонированы разные виды мебели и строительные детали.

Здесь принимают заказы и продают изделия.

На выставке всегда много народу, замечания посетителей становятся ценной основой для изготовления новой мебели.

Покупатели говорят:

– Мебель с маркой «Тэдонган» отличается легкостью и прочностью. Она будет безупречна и после многих лет.

И сейчас, когда пластмассовая мебель становится общим направлением, традиционная деревянная мебель этой фабрики не теряет свою ценность. ■

Чудесный эффект лечения

ЯНДОКСКАЯ БАЛЬНЕОЛОГИЧЕСКАЯ зона культурного отдыха находится в ущелье с густым сосновым бором в горной местности на небольшой высоте над уровнем моря, что делает ее самым идеальным местом для лечения в природе.

Яндокские горячие источники равномерно содержат разные составные элементы, нужные для ускорения процессов обмена веществ.

Главные элементы в их составе – простой кремнезем, сера, фтор. Имеют в составе много серы и минимальное количество радона. Слабощелочные элементы оказывают фармакологическое действие и лечебный эффект. Также совсем не имеют загрязняющих веществ – аммония, азотистой кислоты, азотнокислого иона, болезнетворных микробов.

Лечебное действие Яндокских горячих источников:

Особенно эффективны при лечении экземы, нейродермита, псориаза, артрита, невралгии, заболеваний мускулов и костей.

Оказывают антибактериальное и антираковое действия, активизируют кровообращение, ускоряют всасывание и выделение воспалительного агента.

При ревмополиартрите увеличивается плотность глюкостероидного гормона в крови.

Также улучшают дисфункцию яичников.

Нормализируют и регулируют все физиологические функции в организме.

Оказывают сильный эффект детоксикации.

Предотвращают удаление кальция из кости, укрепляют кости и предотвращают остеопороз.

Стимулируют рост человека и предотвращают артериосклероз. При сахарном диабете принимают теплую ванну и пьют воду источника, что усиливает выделение инсулина и уменьшает концентрацию глюкозы в крови.

Также нормализируют функцию вегетативных нервов и повышают способность к регенерации тканей.

При повреждении нервов ускоряют процесс регенерации, а при переломе кости ускоряют процесс слияния костей. ■

Исследователь антивирусного средства

Недавно Отделение биотехнологии ГАН разработало антивирусное средство широкого спектра действия «Ньюфлин (Newflin)» (для инъекции), проявляющее высокую эффективность в лечении вирусных заболеваний.

Установлено, что это инъекционное средство имеет лучший антивирусный эффект по сравнению с существующими антивирусными лекарствами, и оно показало свой эффект в клиническом опыте. И оно получило патент КНДР.

Создатель этого средства – исследователь Ким Вон Тхэ (60 лет)

В 1992 году он разработал β-циклодекстриновый растворитель пенициллина, повысивший лечебный эффект пенициллина в 2 раза.

А в 2003 году он за многофункциональный антиоксидантный напиток для здоровья (ЕМ–Х) получил патент КНДР.

Он начал разработку антивирусного средства в 2008 году.

В то время многие люди в мире страдали от таких вирусных заболеваний, как грипп нового типа и СПИД.

Антибактериальных препаратов было много, но антивирусных – слишком мало. К тому же вирусы приобретали устойчивость к этим лекарствам, что снижало эффективность лечения вирусных заболеваний.

Его не покидала мысль, нельзя ли разработать лекарство, не вызывающее устойчивость.

«Хотя в Корее нет таких вирусных заболеваний, но нельзя не думать о них», – думав, он решил изготовить антивирусное средство.

Он поставил перед собой новаторскую цель – разработать антивирусное средство новым, пока не известным в мире методом.

Не прошло и года, а он разработал антивирусное средство против гриппа и гепатита. В 2009 году оно показало большое положительное действие в лечении гриппа.

Он не мог остановиться на этом. Усиленно проводя исследовательскую работу, получил высокоэффективный антибиотик широкого спектра действия и, точно определив рациональную пропорцию разных микроэлементов, разработал совершенно новое антивирусное средство для инъекции.

За большой эффект ликвидации вирусов это средство было высоко оценено на 33-й и 34-й общереспубликанских научных конференциях общества гепатологии. Оно также проявляет сильное противовирусное действие на разные вирусы, поэтому высказывается мнение о том, что его можно эффективно использовать в борьбе против COVID-19.

Он разработал и новое лекарство для лечения гепатита.

Сегодня, когда стремительно развивается наука, у людей все усиливается желание жить долго с крепким здоровьем и счастьем.

И сегодня Ким Вон Тхэ непрестанно продолжает размышления и поиски, чтобы разработать антивирусные средства, способствующие улучшению здоровья народа.

Пак Ён Ир

Ким Вон Тхэ *(спереди)*.

Антивирусное средство широкого спектра действия «Ньюфлин (Newflin)» (для инъекции).

Разработчики новейших изделий

В ВЫСТАВОЧНОМ ЗАЛЕ НАУЧНО-технических достижений Педагогического института имени Ким Чхоль Чжу экспонированы экспериментальные инструменты и учебные приборы, изобретенные и изготовленные преподавателями, исследователями и студентами.

Большинство экспонатов было представлено лабораторией новейших технических разработок, открытой 5 лет назад.

Начальник лаборатории Чон Се Ён сказал:

– В лаборатории большинство сотрудников занимают молодые – 20- и 30-летние исследователи. Их изобретения и разработки теперь широко используются не только в нашем институте, но и в других учебных заведениях страны. В частности, учебный метеорологический измерительный прибор занял первое место на Х Общереспубликанской выставке достижений научного исследования вузов.

Этот учебный метеорологический измерительный прибор был разработан заведующей кабинетом Ким Хян Сон и другими исследователями. Он с помощью ультразвуковой техники дает возможность измерить скорость и направление ветра и количество осадков, а также быстро и точно получить информационные данные на определенном расстоянии от измерительных пунктов.

Этот прибор дает школьникам точные знания о метеорологических явлениях, и успешно используется в неполной и полной средних школах.

Разработанный ими многофункциональный стол учителя тоже широко используется в области просвещения.

Он состоит из учебного усилителя с разными электронными приборами и радиомикрофоном и из прибора беспроводного компьютерного дистанционного управления с лазерной указкой, что позволяет учителям в одном месте проводить лекции по разным предметам.

И в последнее время они разработали десятки экспериментальных инструментов и учебных приборов – «Прибор для виртуального показа трехмерных изображений» и «Селектор сети дистанционного управления», помогающие учителям в педагогической деятельности в условиях многофункционального класса; «Прибор, показывающий гиперболический процесс», который на уроке математики показывает ученикам, что в ходе анализа о движении глобуса гиперболоид становится вертикальной линией, и дает им представление о вертикальной линии; прибор, показывающий силу, действующую на движущий предмет; «Прибор, показывающий циклоиду», характеризующую свойство нисходящей линии с максимальной скоростью и др.

Отдают свой ум и энергию изготовлению учебного оборудования и учебных приборов.

Их изделия получили сертификат КНДР о лучшем изделии информационной техники, а исследователи – свидетельство на рациональное предложение и изобретение, свидетельство на внедрение.

Разработанные их упорными усилиями современные учебное оборудование и учебные приборы непрерывно повышают квалификацию педагогов и творческую способность школьников. ■

Ким Ре Сун получает консультацию у врача.

Сняла очки в возрасте более 50 лет

В СЕВЕРНОЙ ЧАСТИ ПРОвинции Южный Пхёнъан, в центре города Токчхон находится Токчхонская городская народная больница №2.

В этой больнице работает врач, известный умело лечащим врожденную близорукость.

К нему приходят много больных даже из других провинций.

Это заведующий офтальмологическим отделением Ким Чон Чхор.

Недавно я поехал к нему ознакомиться с его работой. У его кабинета уже была большая очередь – человек больше десяти.

Заведующий Ким Чон Чхор извинился, что сегодня у него много больных, и он не может выделить мне время.

И предложил мне сначала увидеться с Ким Ре Сун, жительницей квартала Янчжи города Пхёнсон.

Мне приходилось поговорить с ней.

Она надела очки в 7 лет. Ее зрение было -12 дптр.

С течением времени ее зрение все ухудшилось, и в 40 лет зрение правого глаза было -30 дптр, а левого – -14 дптр.

В это время она и в очках совсем не могла распознать вещи с 10-сантиметрового расстояния.

Она безрезультатно лечилась во многих больницах.

Она услышала о докторе Ким Чон Чхоре в июне прошлого года.

Сначала решили оперировать только правый глаз (-30 дптр).

В нескольких медицинских учреждениях уже дали ей прогноз, что правый глаз скоро может ослепнуть.

И она решила попробовать оперировать.

Ей пересадили искусственный хрусталик, а через неделю уже вернулось зрение.

Она вспоминала тот день:

– Когда снимали с меня глазную повязку, я увидела все прекрасным. Яркий свет, красивый мир, без очков ясно увидела цифры на стенных часах, числа и дни недели на календаре… Все это могла смотреть без очков. Этот день был самым счастливым в моей жизни.

Через месяц она сделала пересадку искусственного хрусталика в левом глазе.

Итак, она совсем сняла очки.

Так вернулось зрение (0, 8) через 52 года.

Сегодня у нее провели оптометрию – все было в порядке. Она говорит:

– Я часто говорила, что социалистическая система бесплатного медобслуживания является самой хорошей. Но, как сегодня, никогда так глубоко не почувствовала это. Благодаря благодатной системе я вернула себе зрение.

Оказалось, что доктор Ким Чон Чхор вылечил более 50 человек от врожденной близорукости, много людей от глаукомы, катаракты и других глазных заболеваний.

Ким Чон Чхор.

Я застал заведующего отделением только в обеденный перерыв.

Ким Чон Чхор, выражая извинение, сказал:

– Наша работа всегда такая. Но очень плодотворная. Ведь говорит поговорка: «Если человек стоит 1 000 *нянов*, то его глаза – 800 *нянов*».

Ким Хён Чжу

Ким Ре Сун без очков *(слева)*.

Фото Ра Чин Хёка

-14, 5 *дптр* **в 18 лет**

- 20 *дптр* **в 20 лет.**

- 25 *дптр* **в 23 лет.**

Бросают вызов трудноизлечимому заболеванию

Обсуждают тему о трудноизлечимом заболевании.

В МИРЕ ВСЕ УВЕЛИЧИВАЕТСЯ ЧИСЛО РЕВматиков. По данным, в 1990 году ревматики составляли меньше 17% всех больных, а в 2005 году – больше 18 – 25%.

Исследователи кабинета ревматизма клинического НИИ Пхеньянского медицинского института добились больших успехов в изучении этого трудноизлечимого заболевания.

Исследователь кабинета доктор наук Ли Бо Хым, заведующий кабинетом Ли Мён Хак, исследователи Ли Ён Чжин и Ким Бэк Хва обратили внимание на то, что не установлены правильные методы раннего выявления этого заболевания, и конкретно изучали истории болезни больных и проводили медосмотр и обследование.

На основе этого они нашли новые диагностические показатели, детализировали их и установили метод раннего выявления гонартроза без помощи диагностических приборов и лабораторных исследований.

И они выяснили, что это заболевание, застаревши, может дать разные осложнения.

Вместе с тем определили, что, строго соблюдая диету в соответствии с особенностями данной формы гонартроза, можно устранить или замедлить повреждение суставного хряща, являющееся причиной этой болезни, и установили вспомогательные методы лечения.

Ученые кабинета написали книги: «Исследование о немедикаментозном лечении гонартроза», «Ревматология», «Исследование о заболевании плечевого сустава», «Ранний диагноз и лечение ревматоидного артрита».

Их успехи привлекают внимание медицинского мира.

Статья Ли Ён Чжина «Признаки и симптомы, помогающие диагнозу гонартроза», помещенная в китайском медицинском журнале (2017 г., №1), вызывала большие отклики в мире. Потом он был приглашен на международную научную конференцию, проходившую при участии авторитетных медиков в Англии.

Заведующий кабинетом Ли Мён Хак сказал:

– Мы только сделали первый шаг. Мы будем продолжать исследование, чтобы совсем искоренить это заболевание, причиняющее боль людям и угрожающее их жизни. ■

Новое антивирусное средство широкого спектра действия

НЕДАВНО ИССЛЕДОВАТЕЛИ ГАН РАЗРАботали новое антивирусное средство широкого спектра действия «Ньюфлин (newflin)» (для инъекции), проявляющее высокую эффективность в лечении вирусных заболеваний.

В настоящее время в мире широко используются антивирусные средства, лечащие болезни путем предотвращения размножения вирусов в результате сдерживания репликации вирусов внутри клеток хозяина паразита.

Но они дают свой эффект при долгом применении. Поэтому может произойти мутация вирусов, что повышает устойчивость их к лекарствам или превращает их в более сильные патогенные.

Исследователи решили разработать антивирусное средство новым, пока не известным методом и, настойчиво повторяя испытания, получили широкий спектр действия. И точно определив рациональную пропорцию разных микроэлементов, разработали совсем новое антивирусное средство.

Опыты с вирусами гриппа нового типа, птичьего гриппа, гепатита, эпидемического паротита, ветряной оспы и др. показали, что новое средство имеет гораздо лучший антивирусный эффект, чем другие лекарства, действующие только на один вирус. И в клинической проверке новое средство дало ярко выраженный эффект.

Исследователи считают, что новое средство имеет высокомощное антивирусное действие на разные виды вирусов, поэтому оно может проявить лечебный эффект и против нового коронавируса.

Пак Тхэ Хо

Вызов и победа

КОРЕЙСКАЯ КОМАНДА по женским парным упражнениям известна как сильнейшая из азиатских команд по спортивной акробатике.

Эту команду представляют акробатки Спортивного общества Министерства торговли.

Они впервые завоевали первенство на VIII Чемпионате Азии по спортивной акробатике в 2013 году.

На этот чемпионат приехали многие серьезные команды, завоевавшие первенство на международных соревнованиях.

Если сравнить с ними, то наши акробатки были дебютантами на таких крупных соревнованиях.

Но под плавную музыку они совершали трехкратное подбрасывание вверх, стойку на одной руке и другие сложные движения, привлекая глубокое внимание зрителей, и сделали первый шаг к победе.

Акробаты были рады своим успехам, но тут их тренер серьезно сказал:

– Сегодняшние успехи не гарантируют завтрашних. Помните, что в мире много сильных соперниц, оспаривающих первенство. Мы должны достойно принимать их вызов.

После они, создавая и совершенствуя новые трудные движения, усиленно подготовились к следующему чемпионату.

Однажды создалась неожиданная обстановка.

Верхняя акробатка не могла продолжать игру из-за неожиданного обстоятельства. До чемпионата осталось всего несколько месяцев, и сменить акробатку было рискованным.

Тут одна девушка из молодежной группы вызвалась попробовать свои возможности.

После чемпионата она сказала:

– Не знаю, что меня толкнуло на это. У меня было только желание – сделать что-нибудь для Родины.

С тем же стремлением они занимались тренировкой и совершенствовали разные сложные движения, опять завоевали первенство на чемпионате.

После они совершенствовали такие сложные приемы, которые трудно поддавались даже мужчинам. Но они своим трудом доказали, что это возможно.

Так в результате напряженного труда они на многих соревнованиях твердо закрепляли позицию сильнейшей команды и стали 4-кратными победителями на Чемпионатах Азии.

После чемпионата они сказали:

– Мы тренировались, бросая вызов физическим пределам и уже совершенным техническим движениям. Чтобы победить, впредь мы будем бросать вызов новым рекордам. ■

Рассказ

Буду жить победителем (9)

Кан Хо Чжин

СУН ХИ, ОСТАВШИСЬ одна, пыхтела от недовольства поведениями тренера и подошла к чучелу, стоящему в углу.

Она, грубо захватив его руками, совершала бросок через спину. Повторяя бросок, она кричала про себя: «Хорошо, сделаю не 200, а даже 2 000 раз. Чтобы тренер больше не упрекал меня…»

С детства Сун Хи не любила, что кто-то говорит ей неприятные замечания: все равно, что оно было право или неправо. Тогда рождался дух сопротивления.

За два часа она выполнила технические движения, указанные тренером, не 200, а 400 раз.

Она взмокла от пота.

Она, обессиленная, плюхнулась на пол рядом с чучелом. Вдруг за спиной она послышала голос тренера Чу Сона:

– Ну, теперь освоила эти движения?

Сун Хи испугалась и обратилась назад.

Там неожиданно стоял тренер, сложив руки.

Она вскочила и с недовольным видом коротко ответила:

– Да.

Чу Сон переспросил:

– Значит, ты можешь умело применить их и на соревнованиях?

– Да.

Но Чу Сон покачал головой.

– Ты знаешь свои недостатки?

– ?

– Ты не можешь преодолеть себя.

Сун Хи не поняла смысл его слов.

– Чтобы победить соперника на поединке и стать мировой дзюдоисткой, прежде всего надо преодолеть себя. Нельзя подчиняться своим чувствам, а надо преодолеть свою характерную слабость – излишнюю самоуверенность, порожденную зазнайством. Да, ты думаешь, что стала народным спортсменом, завоевавшим первенство на олимпийских играх и Чемпионате Азии, и теперь считаешь себя усовершенствованной морально и технически?

Тут она покраснела.

– Извините, я виновата…

Она крепко сжала губы.

С того дня она стала еще более стараться.

И на международном Гран-при по дзюдо среди сильнейших в Германии, состоявшемся накануне Чемпионата мира по дзюдо-2001, она завоевала первое место в весовой категории до 57 кг.

За месяц до чемпионата мира Сун Хи вдруг корчилась от острой боли на нижней части живота, повалилась на пол тренировочного зала. Оказался острый аппендицит, состояние которого требовало срочной операции.

Врачи, серьезно обсудившись, решили по требованию Сун Хи подавлять немножко острый приступ иглотерапией.

В июле 2001 года Чемпионат мира по дзюдо состоялся в Мюнхене (Германия).

Этот город она посетила уже второй раз в этом году.

На этом чемпионате она выступила в весовой категории до 52 кг.

Все поединки, начиная с первой встречи с англичанкой и кончая играми с румынкой и француженкой, она выиграла.

На полуфинале она встретилась с японкой Ёкосава, известной «мастером иппон».

С первого момента схватки Сун Хи сразу уловила тактический замысел японки – применяя быстрые обманные движения и технические приемы, держать инициативу в игре, и решительно нападала на соперницу, совершив захват в свою пользу.

Уловив шанс, она умелыми приемами броска получила два «кока» и выиграла соперницу.

На финале она боролась с германкой, имеющей богатый опыт международных соревнований и хорошие успехи на них. Но Сун Хи победила соперницу «вазаари».

Итак, на всех, пяти схватках она победила и завоевала долгожданное первенство на чемпионате мира.

На пьедестале она ощутила бесконечное счастье и радость.

Но, спускаясь с него, она думала, что все только началось.

«Что надо делать, чтобы сохранить славу чемпионки мира. Надо еще усерднее тренироваться и преодолеть все трудности. Как и какой тренировкой надо заниматься в дальнейшем? Какие новые технические приемы следует освоить, чтобы еще усовершенствовать свои коронные приемы? С кем придется же встречаться на очередном чемпионате?»

Она своей мыслью жила на следующем чемпионате.

«Не довольствуясь сегодняшним успехом, еще энергичнее устремлюсь к более высокой победе!»

Мысленно идя к новой цели и надежде, она вышла из спортзала.

…

Дневная тренировка кончилась.

Кружковцы, разные по возрасту и росту, в две шеренги выстроились перед ней.

После дневной тренировки они обязательно пели «Патриотический гимн».

«Когда же они будут гордо петь “Патриотический гимн” с золотыми медалями на международных соревнованиях?»

Она осмотрела полным доверия и надежды взором своих учениц.

3. Ее желание

– Сегодня же воскресенье, отдыхай, – сказал муж, читая свежий номер спортивного журнала на диване.

Сун Хи, вкладывая тренировочную форму в сумку, повернула голову и смотрела на мужа.

Муж Ким Чхор крепкого телосложения, с широким мужским лицом, с него никогда не сходила улыбка. Всегда вызвала доверие. Был старшим тренером по женскому дзюдо в Спортивном обществе «Лимёнсу». Он вернулся вчера вечером с выездной тренировки, чтобы подготовить своих учеников к чемпионату Республики, а Сун Хи постоянно жила в тренировочном зале, и они встретились после месячной разлуки. За те дни они обменялись словами только через телефон.

Теперь такая жизнь для них стала обычной и естественной, но Сун Хи, послушав совет мужа, немножко колебалась.

На самом деле, она тоже хотела провести время отдыха вместе с мужем. Но пока ее дзюдоистки не готовы к чемпионату Республики, который будет в ближайшее время.

Когда она была назначена тренером по дзюдо Спортивного общества «Моранбон», ее обидело то, что дзюдоистки других спортивных обществ не боялись дзюдоисток Спортивного общества «Моранбон» на отечественных соревнованиях: и на чемпионате Республики, и на соревнованиях технического прогресса.

Тренер одного спортивного общества откровенно говорил, что его борцы идут на встречу с дзюдоистками «Моранбон» даже без разминки.

Тогда она решила обязательно вырастить дзюдоисток «Моранбон» непобедимыми сильнейшими, с которыми никто не смеет потягаться.

Даже муж тоже стал ее «противником», и в сезон соревнований иногда встретились в спортзале каждый со своими борцами.

Поэтому перед соревнованиями они безмолвно «боролись» друг с другом, чтобы узнать тактику, способ ведения игры, коронные приемы соперниц другой стороны.

Дома Ким Чхор не любил говорить о своей работе.

Дома он предпочитал семейную атмосферу.

И Сун Хи тоже хотела дома быть обычной женой и избежала разговора о работе.

Сун Хи извиняюще ответила Ким Чхору:

– В тренировочном зале дзюдоистки ждут меня… Извини, но вечером я вернусь домой рано.

Слегка улыбнувшись, муж покачал головой.

– Пойдем вместе. На самом деле, я тоже должен идти в Спортивное общество. Стеснялся говорить это тебе. Хорошо, пойдем вместе.

Спустя немного они вместе вышли из дома. ■

Более 20 лет с шашками

КОРЕЙСКИЕ ШАШКИ ИМЕЮТ МНОГО РАЗных и сложных приемов игры. И игра в шашки как один из интересных видов национального спорта широко поощряется.

Один из больших любителей шашек Ли Се Чхун (64 года) живет в соседской группе жильцов № 19 квартала Рюгён-1 Потхонганского района города Пхеньяна.

Он начал учиться шашкам 25 лет тому назад, и теперь является членом Корейского шашечного общества и показывает хорошие результаты на ежегодных общереспубликанских соревнованиях любителей шашек.

Его два сына и внук – любители шашек.

Вечером, когда собирается вся семья, играют в шашки.

Его жена Чо Ён Хи говорит:

– Вечером у нас в семье обязательно идет игра в шашки. Я и старшая сноха стали солидными судьями, так что все члены семьи стали любителями шашек и наш дом часто становится шашечным залом.

Старик Ли Се Чхун *(в центре)* **смотрит игру внуков в шашки.**

В прошлом году Ли Се Чхун вместе со старшим сыном участвовали в межрайонных соревнованиях шашистов города Пхеньяна, добились лучших результатов и привлекали большое внимание шашистов и любителей.

С 2000 года он, занимаясь заведующим Пхеньянским городским домом шашистов, систематически проводил работу по распространению шашек не только в доме шашистов, но и в детсадах, в частности, в Кёгуском детсаде Чунского района и Хаданском детсаде № 1 Хёнчжесанского района.

Среди его 200 с лишним учеников есть Рю Рим и Чан Рё Гён – мастера-шашисты Корейского комитета тхэквондо. Они не только известны внутри страны, но и показали себя и на международных соревнованиях.

Теперь его ученики, став мастерами и тренерами, обучают новичков.

Он, не довольствуясь этим, написал более 20 статей для любителей шашек в газетах «Нодон синмун», «Пхеньян синмун» и «Спорт», а недавно написал учебное пособие «Теория основ шашек и практика».

В нем изложены общие сведения, основные приемы и др., помогающие новичкам-шашистам.

Нередко спрашивают его, не трудно ли заниматься шашками в том возрасте, он говорит:

– Из интеллектуальных игр шашки воплощают в себе мудрость и талант нашей нации и имеют самую длительную историю и традицию. Широко распространять традицию нации и еще более унаследовать и развивать ее лучшие качества – вот в чем испытываю радость и гордость.

Пак Ын Ён

Хамхынская крепость

НА ГОРЕ ТОНХЫН В ГОРОДЕ ХАМхын провинции Южный Хамгён находится Хамхынская крепость, сооруженная в период государства Корё (918 – 1392 гг.).

Эта крепость была построена на фоне горы Тонхын на крутом и ровном местах как одна из 9 крепостей, которые соорудили в период государства Корё после освоения районов провинции Хамгён.

Она была сооружена в 1108 году.

Сначала ее назвали Хамчжуской крепостью. Она имела форму прямоугольника, протянутого с юга на север, на крутом месте стена складывалась одной, а на ровном месте – двойной.

С учетом местного и транспортного условий крепостные ворота расположены в четырех местах, и восточные ворота назывались «Пхэдон», западные – «Пхунсо», южные – «Чиннам», северные – «Чинбук» и над воротами были надстройки.

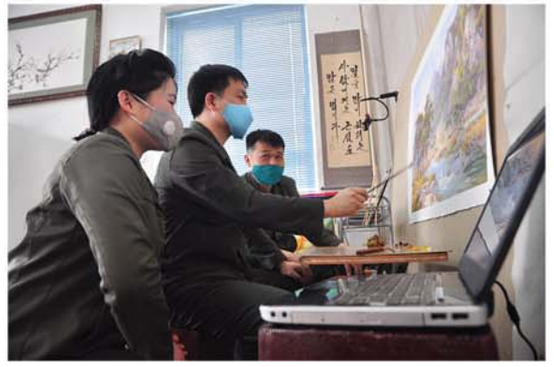
В крепости находились казарма, оружейный и продовольственный склады, на самом высоком месте была вышка Пукчжандэ, откуда виднелась как на ладони внутренняя и внешняя обстановка крепости. На вышке был установлен павильон Пуксан.

Теперь на его месте стоит беседка Кучхон, перестроенная в 1713 году.

Хамхынская крепость служила важным опорным пунктом в борьбе против иноземных агрессоров в периоды государства Корё и Чосон феодальной династии (1392 – 1910 гг.).

Ким Дэ Сон

Художник Хо Чхоль Рим



Хо Чхоль Рим *(в центре)*.

В ГРУППЕ НАРОДНОГО прикладного искусства Творческого объединения «Мансудэ» работает художник Хо Чхоль Рим. Несмотря на свой молодой – 30 с немногим лет – возраст, он создал лучшие произведения и привлекает к себе большое внимание специалистов.

В 2007 году он сделал оригинальный пейзаж «Лето в горах Ога», с которым он стал известен в кругах художников как живописец, обладающий яркой индивидуальностью.

Через 3 года он написал пейзаж «Осень в Оындоне» и корейскую живопись «Романтика солдата», которые были высоко оценены на Государственной художественной выставке.

После он без остатка показал себя, создав живопись золотой краской «Пэктуский тайный лагерь», корейскую живопись «Первые покорители технологии CNC», пейзаж «Осень в Яндоке».

У него художественный талант проявился с детства.

Он, обладая врожденной способностью к быстрому восприятию предмета, под влиянием отца, художника издательства Педагогического института имени Ким Хен Чжика, начал путь художника и развивал свой талант в изокружке средней школы и в Пхеньянском институте изобразительных искусств.

В годы учебы в средней школе он создал акварель «Сопка Моран», который занял первое место на конкурсе произведений изобразительных искусств среди учеников средних школ (тогдашнее название) города Пхеньяна.

В последние годы он создал новую форму живописи – картину на наслоенных листках стекла «Сосна и сапсан» и еще раз показал себя как талантливого художника.

Он, наслоив более 10 листов стекла, дающее ощущение объемности и пространства, рисовал приемами корейской живописи.

Он не только живо тонким почерком изображал могущество сосны и черты сапсана как хищной птицы, но и мягким и нежным приемом корейской живописи сочетал цветные гармонии и создал картину, вызывающую чудесное ощущение у зрителей.

Он сказал:

– С приемами корейской живописи можно сделать любой вариант живописи.

Теперь художник, создавший традиционными приемами корейской живописи множество оригинальных произведений, находится в расцвете творческой силы, и многие любители живописи с надеждой ждут его новые прекрасные картины.

Сим Чхоль Ён

Картина на наслоенных листках стекла «Сосна и сапсан».

Национальный корейский напиток *макколли*

Исследователи обследуют состояние микробов в сусле *макколли*.

ИЗДАВНА КОРЕЙЦЫ УПОТРЕБЛЯЛИ РАЗные традиционные напитки: *пэкмичжан* (напиток из белого риса), чай, *суннюн* (вода, подогреваемая в котле после варки риса) и др.

К ним относится и *макколли* (домашнее пиво).

Традиционная водка – *макколли*

Слово «*макколли*» произошло оттого, что этот напиток грубо процежен, т. е. плохо очищен.

«Мак» из слова «*макколли*» имеет смысл слова «грубо», а «колли» означает процеживание.

По видам сырья *макколли* разделяется на высококачественные сорта из риса и качественного солода, средние сорта из побочного продукта обработки зерновых и пшеничного солода и целебные сорта из лекарственных материалов корёской медицины.

В прошлом *макколли* назывался населением поразному: «*тхакчжу*», «*чэчжу*», «*хвэчжу*» в смысле нечистого мутного напитка; «*качжу*» – домашнее пиво; «*сачжу*» – напиток для работающих; «*нончжу*», «*нонтхак*» – крестьянский напиток.

Макколли, имея самый простой метод приготовления, был очень давно известен.

О нем говорится в книге знаменитого поэта государства Корё (918 – 1392 гг.) Ли Гю Бо (1168 – 1241 гг.) «Тонгукрисангукчжип» и других исторических записях.

Поэтому можно предположить, что корейцы употребляли его и до Корё.

И в период Чосон феодальной династии (1392 – 1910 гг.) люди употребляли его в повседневной жизни.

Передается история, что иностранцы удивлялись, видя, как крестьяне охотно пили *макколли* из большой миски в перерывах между работами.

Этот слабоалкогольный напиток с кисловатым, сладким и терпким вкусом широко употреблялся прохладным напитком.

В частности, *макколли* приготовляли в каждой семье. В жаркие страдные дни крестьяне любили пить в перерывах между полевыми работами и во время обеда, снимая усталость и укрепляя дружбу. Это стало одним из обычаев.

Лучший сорт *макколли* «Чхонхян»

Сегодня в Корее лучшим сортом *макколли* считается «Чхонхян».

Макколли, приготовленный в Доме *макколли* «Чхонхян» (в квартале Сонсин-3 Садонского района города Пхеньяна), получил первую премию на кулинарных выставках и фестивалях, включая выставку *макколии*, проходившую в июле 2010 года.

Повар Ким Сон Хва рассказывает о 6 условиях приготовления *макколли,* передаваемых с древних времен.

Во-первых, следует хорошо приготовить главное сырье.

Виды главного сырья разны, это и предопределяет главное достоинство *макколли*.

Поскольку *макколли* приготовляла каждая семья, напиток получался разным по вкусу в зависимости от методов приготовления и использованного сырья, а также от семейной традиции.

Во-вторых, следует подготовить хороший солод.

В-третьих, следует правильно смешивать главное сырье с солодом.

В-четвертых, требуется хорошая вода.

В-пятых, надо использовать хороший керамический сосуд.

В-шестых, следует поддерживать оптимальную температуру.

По ее словам, если при правильном соблюдении 6 условий хорошо смешивать главное сырье с солодом и держать смесь 10 – 15 дней при комнатном температуре 18 – 20°С, то получается *макколли* молочного цвета (содержание спирта – 3 – 7%) с ароматным запахом и приятным вкусом.

Кроме традиционного метода в этом доме применяют и новые методы приготовления для улучшения вкуса напитка.

Например, внедрили метод брожения с использованием разных дрожжей и плесневых грибов, в том числе *Rhizopus tamarii*.

В жаркое лето приготовляют *макколли* с углекислым газом, повышающим его освежающее свойство.

Значит, развивая традиционный метод на основе достижений науки и техники, создают новые лучшие сорта *макколли*.

Оживляющееся производство *макколли*

Быстрое развитие науки и техники принесло не только улучшение вкуса и аромата *макколли*.

После того, как научно выяснено, что в *макколли* богато содержатся пептиды, инсулиноподобные и противораковые вещества, полезные для лечения и предупреждения сердечных и черепномозговых заболеваний, амнезии, остеопороза, диабета, рака и др., изменилось понятие населения о *макколли*. И резко увеличился спрос на него.

В этой обстановке нашлись пионеры, осуществляющие его массовое производство, чтобы удовлетворить спрос населения на него.

Они – исследователи НИИ брожения Института пищевых продуктов и товаров ширпотреба.

В результате многолетних исследований они в природе выделили чистый аспергилл и дрожжи для производства *макколли*. На основе этого в 2009 году освоили технологию массового производства *макколли*.

Она первой внедрилась на фабрике по производству сушенной рисовой каши.

Потом она получила внедрение во многих подразделениях, включая Управление по обслуживанию населения «Чхангван».

Заведующий кабинетом НИИ Ро Хак Чхор сказал:

– Мы хотим сделать *макколли* более полезным для здоровья и долголетия людей.

Живой, нестерилизованный *макколли* содержит больше молочнокислых бактерий, полезных организму. Поэтому сейчас растет спрос на него.

Исследователи НИИ делают главный упор на исследование живого *макколли*.

И углубляют исследование, чтобы получить сладкий вкус медленным брожением сырья, совсем не добавляя сахара, фруктозы, аспартама и других сладких веществ.

Вместе с этим обращают внимание на разработку разных сортов *макколли* – от слабоалкогольного (1, 5% алкоголя по массе) до крепкого алкогольного (15 – 16% алкоголя по массе), и улучшение упаковки продукции.

Мышления и поиски исследователей продолжаются.

Чвэ Соль Ми

Электронная классная доска «*Ачхим*»

В КОРЕЕ ЕЖЕГОДНО ПРОводится общереспубликанская выставка достижений информатики, на которой отбираются 10 лучших предприятий года в области информационных технологий.

С 2016 года 4 раза вошла в их список Совместная компьютерная компания «*Ачхим* (Утро)», выпускающая разные компьютеры и другие средства информационной техники.

У компании есть богатый опыт в разработке электронной техники – компьютера, ЖК-телевизора и моноблока.

В 2018 году она получила сертификат разработки программного обеспечения, сертификаты ЖК-телевизора и системы менеджмента качества процесса сборки электронной продукции.

В последнее время особое внимание работников области образования привлекает продукция этой компании – ультракрасная электронная доска.

И в прошлые годы учебный планшет «*Ачхим*», тоже продукция этой компании, использовался с большим успехом в области образования.

Он был простым по внешней конструкции и удобным в обращении, отличался быстрой операцией и выполнял разные функции – прочитывание учебного пособия, составление документа, просмотр мультимедийных материалов, и стал близким «другом» учеников.

В реальной обстановке, когда в Корее быстро продвигалось дело информатизации и модернизации образования, исследователи не могли остановиться на этом и занимались все новыми поисками.

Шли дни и месяцы работы по преодолению недостатков имеющейся доски и разработке лучшей доски.

Объединяя коллективный ум, они пришли к заключению, что целесообразно использовать свойство ультракрасных лучей. И за короткий срок появилась электронная доска с применением инфракрасных лучей.

Эта доска вызвала похвальные отклики у учителей:

«Рабочая скорость очень быстра, точки указания точны».

«Она способна одновременно принимать множество сигналов (до 20 сигналов) и полезна для обучения, ученики и учителя могут работать вместе на этом доске».

«Доска вообще не подвергается влиянию окружающей среды – природного света, шума, электромагнитных волн, поэтому она удобна для работы».

«Прилагаются более 300 инструментов, обеспечивающие большие условия для электронной лекции, и выявляются все возможности при работе в виртуальной лаборатории и использовании трехмерной прикладной программы и других учебных программ, что помогает улучшению усвояемости учеников в учебе».

«Можно собрать материалы обучения по предметам согласно учебным программам для детсада, начальной школы, неполной и полной средних школ, и это создает полезные условия для учительской работы».

Эти голоса можно слышать везде, где используется новая доска, – в Тэдонмунском детсаде и Чханчжонской начальной школе в Чунском районе города Пхеньяна, Хесанском учительском институте.

Таким образом, она, помогающая добиться наивысшей цели обучения, широко применяется в учебных заведениях.

В прошлом году электронная доска с применением инфракрасных лучей «*Ачхим*» была удостоена диплома как одна из 10 лучших продукций информационной техники.

С высокой ответственностью проводят сбор и проверку изделий.

Директор компании Ким Сон Чхор сказал:

– У нас в компании есть мощные технические силы для разработки программного и аппаратного обеспечения. И будем упорно продолжать поиски, чтобы играть ведущую роль в разработке новых электронных изделий. ■

Создают зеленый лес

КОРРЕСПОНДЕНТ НАШЕго журнала беседовал с директором Северопхёнъанского провинциального лесопитомника Ли Ён Чхором.

– Сегодня в Корее поставлен план, чтобы превратить все горы страны в «горы сокровищ», «золотые горы», и энергично проводится работа по лесовосстановлению в порядке массового движения. При этом очень важный роль играет каждый провинциальный лесопитомник.

– Самым важным вопросом в деле лесовосстановления является достаточное обеспечение саженцами. Если не хватает саженцев, нельзя в полной мере провести лесопосадку, нельзя нормально провести лесообразование, лесоохрану и лесоуправление. Поэтому теперь в деле лесовосстановления очень важна роль провинциальных лесопитомников.

– В прошлые времена в деле лесовосстановления провинция Северный Пхёнъан всегда стояла впереди всех в стране. Это является результатом того, что ваш лесопитомник вовремя давал саженцы, нужные для проведения лесовосстановления в провинции.

– Сейчас провинция, составив 10-летний план по лесовосстановлению, работает с далеко идущим замыслом. Мы наметили конкретные задачи для выполнения этого плана и усердно добиваемся своей цели.

В первую очередь мы прилагали большие усилия к подготовке семян. Для выращивания отличных саженцев с высокой приживаемостью главное – это семена. Мы старались запастись семенами таких хороших пород деревьев, как чхансонская лиственница (тонкочешуйчатая), кедр, и каждый год собирали более 150 тонн семян.

Вместе с подготовкой семян мы обращали внимание на повышение плодородия почвы лесопитомника. Первым делом расширили скотный двор. И увеличили поголовье свиней, козлов, уток и гусей, и получаем каждый год сотни тонн навоза. И вносим на 1 га более 40 тонн качественных органических удобрений.

Кроме этого активно внедряем передовые методы по производству саженцев и принимаем всевозможные меры по защите саженцев от болезней и вредителей. Наряду с этим внедряем систему личной ответственности каждого человека за вверенный ему участок земли, и более повышаем ответственность и роль рабочих.

Так только за прошедшие 5 лет мы дали десятки миллионов саженцев для лесовосстановления в провинции.

Мы постоянно старались модернизировать лесопитомник.

В прошлом саженцы выращивались кустарным методом.

И в сентябре 2017 года согласно требованиям развивающейся действительности и для удовлетворения нарастающего спроса на саженцы мы начали модернизацию лесопитомника. Теперь в модернизованной теплице мы можем производить саженцы во все времена года. И построены такие объекты, как сортировочная и посевной участок, участок по производству жестких субстратов, выставочный зал саженцев; открытые производственные площадки и др. Так создан прочный фундамент для производства по 20 миллионов саженцев разных древесных пород в год интенсивным и промышленным методом и на научной основе.

Вместе с тем благоустроены ясли, предприятия бытового обслуживания и общежитие для рабочих лесопитомника.

– Какое дело планируется на будущее?

– Наша цель заключается в том, чтобы произвести саженцы разных пород и за короткий срок повысить уровень наукоемкости, индустриализации, интенсификации производства до мирового уровня. В прошлом мы в основном занимались производством саженцев лесных деревьев. В дальнейшем мы хотим установить и процесс по производству саженцев декоративных и озеленительных деревьев и плодовых деревьев.

И еще активно внедряя новые достижения науки и техники, мы будем упорно продолжать модернизацию лесопитомника и выполнять свою ответственность в облесении, озеленении всех гор в провинции, превращении их в фруктовые сады.

Чвэ Соль Ми

Здоровые напитки «Оир»

НА ОСТРОВЕ РЫНРА ПОсередине реки Тэдон находится Комбинат здоровых напитков «Оир».

Он был построен в ноябре 2017 года.

Вначале он давал только десятки сортов напитков.

Комбинат уделил большие силы расширению производства и разработке новых изделий, превратился в известную в стране комплексную базу по производству напитков.

Сегодня его изделия привлекают все большее внимание потребителей.

ЧИТКА ОКЛИКОВ

Как напитки «Оир» приобрели такую большую известность?

Заведующий кабинетом Ким Ын А сказала:

– Думаю, что напитки нашего комбината могли сдружиться с людьми потому, что мы всегда внимательно относились к замечаниям и пожеланиям потребителей.

Она показала записную книжечку – своего рода «книгу отзывов».

Каждый день в комбинате работа начинается с читки записей этой книжечки.

– Не чувствуется свойственный аромат клубничного йогурта. Хотя в нем ощущается вкус клубники, но нет ее свежего аромата. Честно говоря, он является полуфабрикатом.

– Теперь в яблочном сиропе содержится 5 % сахара. Не можете делать такой сладкий сироп без сахара? Тогда полюбили бы его и мои родители – диабетики.

– Лучше было бы сделать эскимо с незрелой кукурузой в натуральном виде, чтобы улучшить его вкус.

…

Эта короткая 5-минутная читка отзывов является необычным временем, дающим всем производителям новое «исследовательское задание».

«ПРЕЖДЕ ВСЕГО ДУМАТЬ О ЗДОРОВЬЕ ЧЕЛОВЕКА»

Этот девиз является принципом, которого комбинат неизменно придерживается в хозяйственной и производственной деятельности.

С первого дня комбинат делал главный упор на производство напитков с естественными вкусом и ароматом, используя разные натуральные материалы – фруктовый сок, витамины, минеральные вещества и др.

Вместе с тем прилагали усилия и к разработке функциональных напитков с питательными элементами – коллагеном, пептидами и др.

В ходе этого разработаны много разных сортов продуктов – напиток с ферментированным уксусом аронии, мороженое с лецитином, сироп с лимоном и красным чаем, эскимо из батата и др.

Также разработаны разные функциональные продукты – здоровый напиток из женьшеня, напиток с пептидами – стимулятор роста, эскимо с коллагеном и др., которые могут представлять комбинат.

В частности, сейчас комбинат в массовом количестве дает водородный напиток для активации энергии и водородная вода, которые пользуются хорошей оценкой среди жителей.

Только в одном 2019 году

в комбинате были разработаны более 50 новых функциональных продуктов – напиток из черного чеснока с высоким противораковым действием, национальный напиток *сучжонгва*, эскимо из свежего молока и эскимо из бобового сока, полезные для предотвращения сепсиса и устранения усталости, и др.

Теперь комбинат дает более 500 сортов здоровых напитков.

«ЖЕЛАЕМ АКТИВНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА»

В ноябре 2018 года в Пхеньяне проходила Пхеньянская международная выставка научно-технических достижений в сферах здравоохранения, физкультуры и спорта.

На выставке экспонированы разные функциональные напитки комбината, которые получили хорошие оценки.

Особенно питьевой водородной воде присвоены техническая премия и премия обмена за то, что она отличается антиокислительным и противораковым действием, предупреждением старения.

Кроме того, изделия комбината получили более 30 дипломов и свидетельств на разных выставках и фестивалях.

Как-то бывший посол Германии в КНДР Томас Шефер, осмотрев комбинат, написал в книге отзывов:

«Я высоко оцениваю результаты ваших усилий и достигнутые вами за последние годы большие прогрессы. Надеюсь, что мы будем сотрудничать с вами.

Томас Шефер»

Многие иностранцы и зарубежные соотечественники оставили слова о своих впечатлениях от изделий с натуральным вкусом и пожелании его дальнейшего развития.

Директор Ким Ын Хи говорит:

– И впредь мы будем еще более развивать сотрудничество и обмен внутри и вне страны, чтобы производить лучшие и вкуснейшие здоровые напитки.

Сегодня рабочий коллектив комбината с большим рвением трудится, чтобы дать больше высококачественных изделий.

Автор Ким Сон Мён
Фото Ан Ён Чхора

Зубные санитарно-гигиенические средства «*Пэкхак*»

ИЗДАВНА ГОВОРИЛИ, ЧТО одним из 5 главных условий счастья человека являются крепкие зубы.

Поэтому еще более повышается спрос населения на зубные санитарно-гигиенические средства.

В последнее время изделия с маркой «*Пэкхак* (Белый журавль)» пользуются большим спросом среди населения.

Их дает Пхеньянская фабрика зубных санитарно-гигиенических средств, находящаяся в Сонгёском районе города Пхеньяна. Она дает более 30 сортов зубных паст и средств для полосканья и разные гигиенические приборы.

Недавно на фабрике разработали функциональные вещества из натуральных материалов.

На основе этого были созданы антибактерийная паста из тополя для лечения стоматита, паста с фитиновой кислотой для предотвращения зубного камня, отбеливающая паста, паста с ароматом камфарного дерева, паста с малиновым ароматом для детей и др.

Среди новых изделий есть полоскальные средства: для восстановления эпителия и биоактивные «Хонгок».

Эти новые высокоэффективные изделия получили высокую оценку людей на разных выставках, в том числе на Осенней выставке товаров в прошлом году.

Особый успех имели паста с ароматом камфарного дерева и полоскательное средство для восстановления эпителия.

Пак Чон Гук (39 лет) из квартала Сынри-3 Ракранского района города Пхеньяна сказал:

– Я употреблял пасту с ароматом камфарного дерева. Тонкие пластинки, включенные в пасту, красиво выглядят, как ледовые кристаллики, и паста дает большой эффект при предотвращении кариеса зубов.

Чон Гён Чхор (36 лет) из квартала Мисан-2 Тэсонского района города Пхеньяна сказал:

– Когда я уставал и чувствовал себя плохо, опухала десна от гингивита, поэтому трудно было чистить зубы. Употреблял полоскательное средство для восстановления эпителия всего несколько дней, и уже исчез такой симптом. Даже трудно поверить.

В этих успехах кроются усилия всего коллектива фабрики.

Директор Ли Ён Сук, другие работники и исследователи фабрики часто встречаются с потребителями, чтобы более улучшать их качество.

Недавно на фабрике создан новый процесс для очистки мятного масла, который является главным звеном для повышения качества зубной пасты.

В прошлом году исследователи и рабочие фабрики внедрили в производство 65 технических новаторских предложений для автоматизации и модернизации процессов производства.

В лаборатории зубных санитарно-гигиенических средств, поставив себе высокую цель – создать больше 10 новых изделий в этом году, энергично проводят исследовательскую работу по разработке новых натуральных материалов.

Изделия фабрики продаются в Пхеньянском универмаге № 1, универсаме «Тэсон» и других учреждениях торговой сети города.

Ким Мён Сим

«Чайка» на реке Тэдон

Ли Сон Хи.

ЛИ СОН ХИ – КАПИТАН ПАССАЖИРСКОГО судна «Моранбон» Пхеньянского пароходства. Она является одной из немногих женщин-капитанов.

Можно думать, что она, командир немалого судна, наверное, высока ростом и бойка по характеру.

Но, на самом же деле, она среднего роста, с ее лица не сходит мягкая улыбка.

Она связала свою судьбу с судном «Моранбон» 22 года назад.

Тогда она вместе с маленькой дочкой часто гуляла по набережной реки Тэдон и любила плавать на пассажирском судне.

Когда она плавала пассажиром от причала «Площадь имени Ким Ир Сена» до причала «Монумент идей чучхе», она пленялась прекрасным видом вокруг.

В середине реки Тэдон высоко били к небу крупные фонтаны, сквозь водяной туман медленно шло пассажирское судно с веселыми пассажирами, вокруг плавали различные лодки, как лепестки на воде.

Ей хотелось найти смысл жизни, создавая своими руками такую красоту.

После она стала работать в пассажирском судне «Моранбон» билетером.

Но только этим она не довольствовалась.

Сон Хи, которая в девичестве была солисткой художественной агитбригады, начала петь перед пассажирами и рассказывать им о реке Тэдон, которая течет по центру столицы и является одной из 5 крупнейших рек Кореи, и о том, какие исторические события связаны с ней.

Со днями она более обогащала содержание своих выступлений и вносила все новое в обслуживание пассажиров.

Не довольствуясь этим, при помощи старших моряков и капитана, на курсах матросов усердно усваивала знания о судоходстве и училась судовождению.

В 2003 году она стала капитаном пассажирского судна «Моранбон».

– Прошло почти 20 лет с тех пор, как я начала водить судно. Но и сегодня я живо помню тот день, – говорила она.

Как будто испытывая способность женщины, первый раз стоящей у руля, в тот день дул особенно сильный ветер, убыстрялось течение реки, волны били о борт судна.

Но она уверенно вела судно до места назначения, точно рассчитывая мощность судна, скорость ветра и течение воды. С удивлением смотрели на нее не только пассажиры, но и весь экипаж.

Она так хорошо знакома с рекой Тэдон, что по одному цвету воды узнает ее глубину. И росла хозяином судна «Моранбон», умеющим укрощать волны при любых погодных условиях.

Пароходство не раз рекомендовало ее на место капитана другого пассажирского судна, но она решительно отказалась, и ухаживала за судном «Моранбон», любя его, как себя.

На этом судне хранится дорогая память. Великий вождь Ким Ир Сен лично был на этом судне и, осматривая его, указывал экипажу, как улучшить обслуживание пассажиров.

Ли Сон Хи вместе с матросами ремонтируют двигатель пассажирского судна и делают уборку.

Она подготовила как себя, так и всех членов экипажа «мастерами на все руки», которые хорошо поют, танцуют и интересно рассказывают. И сообща с ними создала образец обслуживания пассажиров.

За такие заслуги она участвовала делегатом в разных государственных слетах.

Маршрут судна «Моранбон» изменялся несколько раз, но она неизменно остается капитаном, пользующимся уважением пассажиров.

Теперь и на ее волосах появилась седина.

Когда муж, дочь и сослуживцы предлагали ей уйти на заслуженный отдых, она говорила:

– Только в последние годы по берегам поднялись улицы Чханчжон и ученых «Мирэ», а на острове Рынра – Народная парковая зона «Рынра», на острове Сук – Храм науки и техники, все молодеет река Тэдон, и я все молодею душой.

И сегодня она неизменно дает приятный гудок. Люди зовут ее «чайкой» на реке Тэдон.

Автор Рим Ок
Фото Хван Чон Хёка

Семейное торжество по случаю первой годовщины со дня рождения ребенка

В КОРЕЕ ОСОБО ОТМЕЧАЮТ ПЕРВУЮ ГОдовщину со дня рождения: накрывают юбилейный стол, оставляют памятную фотокарточку.

В народе этот день назывался *толь* (годовщина) или *чхоттоль* (первая годовщина), а в исторических записях – *чходоиль* (первый день на свете).

В доме ребенка проводятся торжественные мероприятия.

На них приходят родственники и соседи с игрушками, сладостями и другими подарками, желают ребенку счастья и веселятся.

В прошлом торжественные мероприятия проводились по порядку: подготовка юбилейного наряда, наряжение именинника, накрывание праздничного стола, проведение *тольчжаби* (предсказывание судьбы ребенка), угощение гостей национальными блюдами.

Праздничный наряд готовит мать ребенка своими руками.

Эта традиция, передаваясь к ее дочерям и снохам, так продолжалась поколениями.

Наряды мальчика и девочки готовились поразному.

На мальчика надевают детскую кофту с рукавами из разноцветных лент и синие брюки, потом еще накидывают верхний халат без рукавов, украшенный золотыми или серебряными фольгами, надевают пояс и головную повязку. Порой вместо верхнего халата надевают *магочжа* (куртка корейского покроя с широкими рукавами) с рукавами из разноцветных лент или *турумаги* (верхний халат). А на ноги надевают детские стеганые носки с вышивкой и привязывают к поясу вышитый мешочек.

На девочку надевают кофту с рукавами из разноцветных лент и юбку малинового цвета с поясом, на голову – женский головной убор, украшенный золотыми или серебряными фольгами, на ноги – детские стеганые носки с вышивкой, к поясу привязывают вышитый мешочек.

Пояс выражает пожелание здоровья и долголетия ребенка, а мешочек – пожелание счастья и богатства.

Надев на ребенка праздничный наряд, сажают его за стол на *тольчжаби*.

На стол ставят особые национальные блюда вместе с рисом, *куксу* (лапша), *ток* (хлебец), фруктами, деньгами, нитками и др.

К этому для мальчика добавили лук, стрелу, бумагу, кисть, тушь и т. п., а для девочки – ножницы, линейку, иглу и т. п.

Посадив ребенка за стол, проводят *тольчжаби* и по тому, что берет ребенок, предсказывают будущее ребенка.

После *тольчжаби* в знак благодарности угощают гостей и обмениваются теплыми словами.

Угощение в первую годовщину со дня рождения ребенка называют *тольымсик* или *тольток*.

Обычай этого семейного торжества входит в состав нематериального наследия.

С широким распространением фотографирования к обряду добавилось сохранение памятной снимки ребенка в день первой годовщины со дня рождения.

В обряде поздравления ребенка с первой годовщиной со дня рождения выражаются прекрасные нравы корейцев, которые любят детей и обращают особое внимание на их выращивание и будущее развитие.

Сегодня этот обряд, сохраняя свои особенности, более развивается согласно требованиям эпохи.

Корейская одежда, сохраняя свои национальные особенности, развивается под вниманием всей страны, всего общества, и теперь национальное детское платье с рукавами из разноцветных лент тоже изготовляется на фабриках.

Его можно купить в Пхеньянском детском универмаге и других магазинах вместе с различными игрушками. В фотоателье прежде всех обслуживают детей.

Обряд встречи первой годовщины со дня рождения ребенка, помогающий родителям оптимистически смотреть на будущее и мечту детей и вносящий вклад в укрепление согласия и сплочения семей, зарегистрирован как нематериальное культурное наследие Кореи. ■

Поэт-сатирик Ким Саткат

НАСТОЯЩЕЕ ИМЯ КИМ САТКАТ (1807 – 1863 гг.) – Ким Бён Ён.

Он странствовал в камышовой шляпе (*саткат*) по Корее. Поэтому его называли Ким Саткат.

Он родился в дворянской семье. Но он, путешествуя в *саткат* по всей стране, своими глазами видел, как дворяне жестоко эксплуатируют и угнетают трудовой народ, какая развратная их жизнь, как народ живет бедно и подавленно. От этого он стал ненавидеть дворян-бюрократов и глубоко сочувствовать бедному народу.

С детства он выделился своим остроумием и прилежанием среди учеников частной школы. О нем знали и в окрестных селениях.

Он любил писать в стихах то, что видел и слышал.

Однажды жарким летом, вечером он пришел к дому бедного крестьянина.

Хозяин, положив на соломенный мат во дворе миску с размазней, очень смущался за бедное кушанье.

Ким Саткат поблагодарил чистосердечного хозяина в стихах.

На столике миска с жидкой кашей.
В ней вижу небо с облаками.
Хозяин, нисколько не смущайтесь,
Я ем, любуясь зеленой горой в ней.

Передается немало истории о том, как он стоял за бесправных и бедных людей.

Однажды один богач пустил быка на теленка бедного крестьянина. Бык боднул теленка до смерти, но богач отказался возместить ущерб. Саткат за бедного составил иск. И крестьян выиграл на суде.

Саткат, ненавидя богачей-эксплуататоров, написал немало сатирических стихов, клеймивших их.

Когда он остановился у одного богача в районе Кэсон, подали ему киснувшую кашу.

Он с грустью думал о своем положении и написал стихи, обвиняющие богача-скрягу, обратившегося к нему бесчеловечно. Так появилось стихотворение «Под гемиптелеей».

Под деревом в тени грустный путник.
Скупой хозяин дал киснувшую кашу.
Как может быть такое в мире
Лучше пойти домой за бедную кашу.

Ким Саткат начал бродяжничество от личной досады. Но, увидев тяжелую жизнь и страдания народа, сознательно отказался от богатства и славы, любил бывать среди бедного трудового народа.

Он умер на пути в 1863 году. ■

Не расставшись с ответственностью за преступное прошлое, нельзя жить сегодня

МНОГИЕ СТРАНЫ, ПРИЗНАВАЯ СВОИ ВИНЫ прошлого, идут к установлению новых отношений.

В прошлом году Германия официально просила извинения за убийство мирного населения, совершенное нацистской армией в Италии, и подтверждала, что ее ответственность никак не исчезнет.

В последнее время король Нидерландов, посещая Индонезию, официально извинился за жестокие акты насилия, совершенные своей страной во время колониального господства над этой страной. Он сказал, что нельзя изгладить прошедшую историю и что раскаивается в преступлениях прошлого своей страны с глубоким пониманием того, что до сих пор жертвы тогдашнего времени испытывают страдание и горечь.

Их извинения утешали народы пострадавших стран и, безусловно, производили глубокое впечатление на международное сообщество.

В свете такой обстановки корейский и другие народы Азии остро следят за поведением Японии, равнодушной к вопросу подведения черты под своим преступным прошлым.

Япония является государством-военным преступником, государством, причинившим азиатским народам безмерные бедствия и страдания и потерпевшим поражение в войне.

В частности, она совершила беспрецедентные в истории тягчайшие преступления против корейского народа, нацеленные на уничтожение корейской нации: ей были угнаны миллионы молодых корейцев на поле агрессивной войны и 200 тысяч корейских женщин были превращены в сексуальных рабынь.

Политиканы Японии утверждают, что будто «колонизация Кореи способствовала модернизации ее» и «война на материке в прошлом веке служила вкладом в мир и безопасность Азии», оправдывая и отрицая свои тягчайшие преступления.

Тягчайшим преступлениям Японии международное сообщество уже вынесло суровые приговоры.

В статье 6 Устава Нюрнбергского международного военного трибунала и в статье 5 Устава Токийского международного военного трибунала четко определены составы международных преступлений.

Позже составы международных преступлений были более конкретно определены.

По международным конвенциям и положениям к международным преступлениям относятся:

Во-первых, преступления против мира. Этими преступлениями считаются планирование, подготовка, подстрекание и ведение агрессивной войны против другой страны, а также соучастие в составление плана и заговора для таких актов.

Во-вторых, совершение запрещенных военных действий. К нему относятся грубое нарушение в ходе войны общепризнанных законов и обычаев войны и совершение злейших деяний. Например, грабежи и разрушения в оккупированной территории, применение химического оружия и бактериологического оружия и других видов оружия массового уничтожения.

В-третьих, преступления против человечества. К этим относятся массовое убийство населения до войны и во время войны, порабощение, геноцид для уничтожения наций и расов, преследования и репрессия по политическим или религиозным причинам и другие бесчеловечные злодеяния.

И те, кто планировал, подготовил и организовал вышеуказанные преступления, и те, кто выполнил такие преступления, являются военными преступниками независимо от того, является ли тот членом правительства или рядовым солдатом.

В ноябре 1968 года в ООН приняли конвенцию о неприменимости давности к военным преступникам, что сделало возможным арестовать и казнить военных преступников и через много лет после войны.

Преступления, совершенные Японией в прошлом, соответствуют всем составам международных преступлений.

Но сегодня Япония игнорирует значение объявления Коно 1993 года, формально признавшего ответственность за преступления, связанные с сексуальными рабынями, чиновники правительства регулярно посещают синтоистский храм Ясукуни, где хранятся поминальные дощечки военных преступников. Более того премьером стал внук (по материнской линии) военного преступника.

Ясно, что, не расставшись с преступным прошлым, нельзя жить сегодня.

Поведение Японии, не соблюдающей международного права в отношении международных преступлений, является вызовом международному сообществу.

Такая страна, хвастаясь своей мошной, пытается стать постоянным членом Совета Безопасности ООН и занимать руководящее место на международной арене. Но международное сообщество высмеивает ее поведение и нелепое мышление «политического пигмея».

Японские политиканы, игнорирующие ответственность за преступления прошлого, должны точно знать, что им самим полезно помнить, что к международным преступлениям не применяется срок давности. ■

Горы Мёхян (1)

ГОРЫ МЁХЯН ЯВЛЯЮТСЯ одной из знаменитых гор Кореи.

Находятся в северо-западном районе Кореи, в середине Мёхянсанского горного хребта. Их площадь – 375 кв. км, периметр – более 300 *ли* (10 *ли* – 4 км), высота – 1 909 м над уровнем моря.

Горы Мёхян состоят из горных отрогов, протянутых, как две руки, с вершины пика Пиро, рисуя нежную кривую линию к северо-западу и юго-западу, ряда вершин и речек, текущих между пиками и по ущельям.

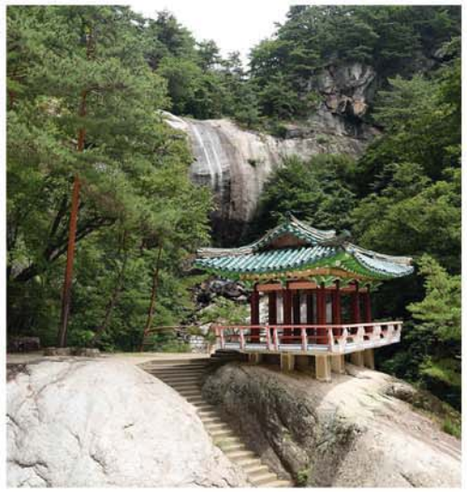
Пики Пиро (1 909 м), Чингви (1 832 м), Вонман (1 795 м) и другие пики с высотой от 1 000 м до 1 900 м, окутанные белыми облаками, высятся сурово и величаво.

Пик Тхакки, стоящий высоко, как древко; пик Тоттэ, напоминающий парус на необъятном море; гора Пэк – белоголовая гора; пик Сиру, напоминающий опрокинутый большой кувшин. Каждый из этих пиков показывает свою красоту.

В ущельях с крутых обрывов с грохотом низвергаются водопады и вода течет между причудливыми скалами.

Скалы чисты и красивы, особенно отличаются белизной и

Туристские тропы и место отдыха в горах Мёхян.



ровной конструкцией. В них содержится много элементов твердого, не растворяющегося водой кальцита, и крошенная почва чиста, и текущая по расщелинам скалы и ущельям вода очень прозрачна и чиста.

Великий монах Сосан-дэса (Хючжон, Чхонходан), старейший представитель корейского буддизма в XVI веке, долго проживавший в горах Мёхян, оценил знаменитые горы Кореи: «Горы Кымган прекрасны, но не величавы, а гора Чири величава, но не красива. Но горы Мёхян и прекрасны, и величавы».

Густой лес, покрывая зеленью крутые обрывы и скалы, острые вершины, дает горам ощущение нежности и торжественности.

В горах, дождливой и влажной местности, деревья хорошо растут и на камнях. В этой местности растут более 2 000 видов растений – северной и южной систем, низкоместные и высокогорные. Весной горы окутываются в цветках, а все ущелья наполняются ароматом. Летом дышат свежей зеленью, осенью покрываются багрово-красными и ярко-желтыми листьями, а зимой показываются могучие вечнозеленые деревья.

В лесах обитают более 40 видов звери – медведь, горал, мускусная кабарга, косуля, заяц, барсук, еноты и др., более 190 видов редкие и красивые птицы – мёхянсанский широкорот, фазан, дубонос, жаворонок, соловей, зеленушка, сплюшка, горная трясогузка, дятел, кукушка и др.

В речке Мёхян водятся радужная форель, речная мальма, власозуб, гольян и другие рыбы.

В горах Мёхян сохранены много памятников культурного наследия, показывающих культурно-художественное мастерство и творческий талант корейской нации.

Здесь находится Выставка дружбы между народами, где выставлены ценные подарки великому вождю Ким Ир Сену, великому руководителю Ким Чен Иру и высшему руководителю Ким Чен Ыну от многих стран, регионов и отдельных лиц.

Горы Мёхян благоустроены как туристская база, объект экскурсии. Здесь есть Мёхянсанский альпинистский детсоюзовский лагерь города Пхеньяна, отель «Хянсан», минеральный источник «Мёхянсан» и другие сооружения для туристов и отдыхающих в лагере, проложены туристские тропы к ущельям Санвон и Манпхок, пику Пиро с установками безопасности, гармонирующими с природным пейзажем, а также находятся места отдыха, беседки и др.

Между Пхеньяном и Хянсаном ходит пассажирский поезд, а между Хянсаном и горами Мёхян – туристский автобус. От Пхеньяна до Хянсана проложена туристская дорога.

Пак Тхэ Хо

Выставка дружбы между народами.